

# toit doix

## POUR des soins tout en douceur

**Une volonté institutionnelle  
Visant à harmoniser les pratiques  
Pour réduire la douleur et la détresse liées aux procédures**

Evelyne D. Trottier, MD FRCPC Urgence pédiatrique, Professeure agrégée de clinique  
Marie-Joelle Doré-Bergeron, MD FRCPC pédiatrie, Professeure adjointe de clinique  
Co-leaders médicales des bonnes pratiques en prise en charge de la douleur et de la détresse procédurale  
Co-leaders du centre régional francophone Solution for Kids In Pain  
Pour Tout doux et SKIP- CHU Sainte-Justine  
Mise à jour Mars, Juillet 2022, Février 2023

**Lancement officiel programme Tout doux 18 Juin 2021**



Visiter  
notre page web!



# Divulgation de conflits d'intérêts potentiels

# Divulgation de biais commerciaux potentiels

*Afin de respecter les règles d'éthique en vigueur,  
Nous déclarons n'avoir aucun conflits d'intérêt ni de biais commerciaux potentiels*

## Divulgation d'indication

## Non officiellement approuvée

*L'utilisation de la voie intranasale en analgésie sédation  
Est officiellement non approuvée*

*Certains projets de recherche utilisant la voie intranasale chez l'enfant  
ont été approuvés par Santé Canada*

# Demande d'autorisation

## Photos et Vidéos

*Cette présentation comporte des photos et vidéos d'enfants et de personnels soignants*

*Les parents et soignants ont autorisé leur utilisation pour dans le cadre de cette présentation.*

*Merci de ne pas filmer, enregistrer et/ou utiliser sans autorisation*

EVELYNE D.TROTTIER, MD, FRCPC



[evelyne.doyon-trottier.med@ssss.gouv.qc.ca](mailto:evelyne.doyon-trottier.med@ssss.gouv.qc.ca)

# Pourquoi améliorer notre prise en charge de la douleur?

**1**

**Pour l'enfant**

- La douleur est la raison de consultation no 1
- La douleur procédurale souvent rapportée la pire
- Pour réduire la détresse liée aux procédures

**2**

**Pour les parents et famille**

- Pour minimizer la détresse et l'anxiété liées aux procédures de leur enfant
- Améliore la satisfaction dans les soins

**3**

**Pour nous!**

- Réduit le temps procédural
- Améliore la réussite du premier coup
- Améliore la satisfaction des soignants

**4**

**Pour le futur**

- Pour aider aux procédures de demain
- Pour les procédures du mois prochains
- Pour les consultations, procédures à l'âge adulte

# Ne pas prendre en charge la douleur chez l'enfant...

Per consultation

-Retarde la guérison  
-Augmente les complications

Lorsque répété

-Évitement des soins  
Ex. Soins dentaires, vaccination

-Prolonge l'hospitalisation

Per récupération

-Augmente la peur des visites et procédures subséquentes  
-Augmente la douleur perçue

À l'âge adulte



# Procédures douloureuses fréquentes dans un hôpital...



# Prise en charge de la douleur et de la détresse- Des stratégies démontrées efficaces



Position Statement

## Managing pain and distress in children undergoing brief diagnostic and therapeutic procedures

Evelyne D. Trottier, Marie-Joëlle Doré-Bergeron, Laurel Chauvin-Kimoff, Krista Baerg, Samina Ali

Canadian Paediatric Society, Acute Care Committee, Hospital Paediatrics Section, Community Paediatrics Section, Paediatric Emergency Medicine Section, Ottawa, Ontario

*Paediatrics & Child Health*, 2019, 509–521  
doi: 10.1093/pch/pxz026  
Position Statement



[ACCUEIL](#) / [PRATIQUE CLINIQUE](#) / [DOCUMENTS DE PRINCIPES...](#) / [LES PRATIQUES...](#)

DOCUMENT DE PRINCIPES

97  
Shares



## Les pratiques exemplaires pour l'évaluation et le traitement de la douleur chez les enfants

**Affichage** : le 4 novembre 2022

SCP 2019:

English: <https://www.cps.ca/en/documents/position/managing-pain-and-distress>

Français: <https://www.cps.ca/fr/documents/position/la-gestion-de-la-douleur-et-de-lanxiete>

SCP 2022

English: <https://cps.ca/en/documents/position/pain-assessment-and-management>

Français: <https://cps.ca/fr/documents/position/levaluation-et-le-traitement-de-la-douleur>

# Nouvelles normes HSO



Norme de prise en charge de la douleur chez l'enfant

Examen public : <https://healthstandards.org/fr/examens-publics/prise-en-charge-de-la-douleur-chez-les-enfants/>

Document PDF de la version provisoire de la norme: <https://healthstandards.org/files/40-FrenchStandard-PedPM-19Nov2021.pdf>

Sondage (Fermeture le 21 janvier à 11:59pm EST):  
<https://www.surveymonkey.ca/r/ZTVTQMT?lang=fr>

to  
do

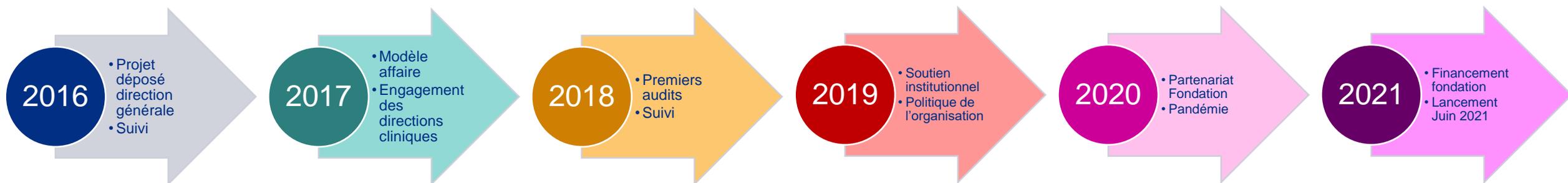


t  
x

Une volonté institutionnelle  
d'harmoniser les pratiques  
pour réduire la douleur et  
la détresse procédurales

Un projet multidisciplinaire  
où tous les soignants sont  
inclus pour utiliser les  
stratégies démontrées  
efficaces

# TOUT DOUX : QU'EST-CE QUE C'EST?







**Fondation  
CHU  
Sainte-  
Justine**



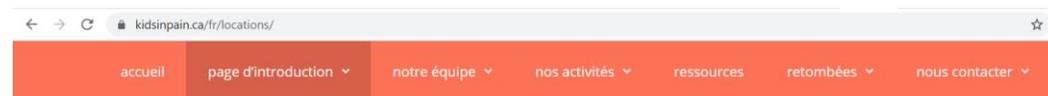
**Financement  
de 870 000\$  
sur 3 ans  
accordé**

LE CHU  
SAINTE-JUSTINE  
comme  
centre régional  
de SKIP,

Représentant  
francophone au  
niveau national



Centres régionaux affiliés SKIP



### Centre affilié SKIP francophone

★ NOUVEAU!



Le Centre hospitalier universitaire Sainte-Justine (CHU Sainte-Justine) est le plus important centre pour mères et enfants au Canada. Établi à Montréal au Québec, ce centre de santé universitaire est affilié à l'Université de Montréal.



Dre Evelyn D. Trottier  
Coresponsable de centre affilié  
MD, FRCPC

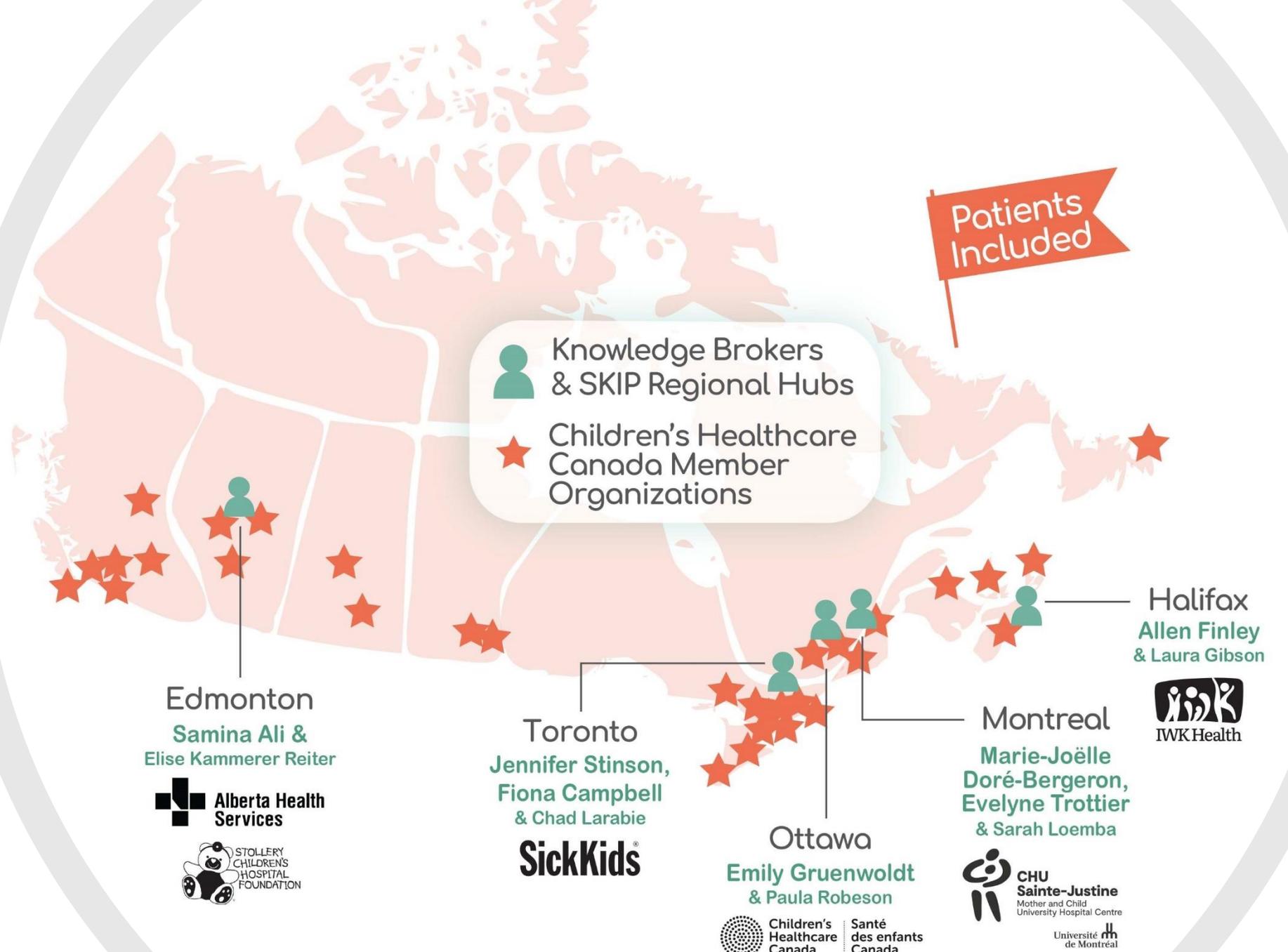


Dre Marie-Joëlle Doré-  
Bergeron  
Coresponsable de centre affilié  
MD, FRCPC



Sarah Loemba  
Courtière de connaissances  
BA





Patients Included

-  Knowledge Brokers & SKIP Regional Hubs
-  Children's Healthcare Canada Member Organizations

Edmonton  
Samina Ali &  
Elise Kammerer Reiter



Toronto  
Jennifer Stinson,  
Fiona Campbell  
& Chad Larabie  
SickKids®



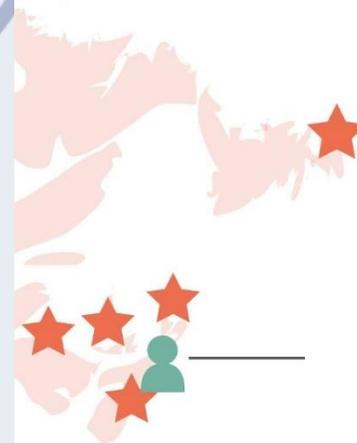
Montreal  
Marie-Joëlle  
Doré-Bergeron,  
Evelyne Trottier  
& Sarah Loemba



Halifax  
Allen Finley  
& Laura Gibson



# Portrait du réseau Tout doux 2023



Montreal

Marie-Joëlle  
Doré-Bergeron,  
Evelyne Trottier  
& Sarah Loemba



# Fonctionnement projet tout doux

## Tout doux Structure de gouvernance

### Représentantes du projet

**Karine Bouchard**, Directrice adjointe des soins infirmiers

**Line Ouellette**, Directrice des services multidisciplinaires, santé mentale et de la réadaptation

**Dre Evelyne Doyon-Trottier**, médecine d'urgence pédiatrique

**Dre Marie-Joëlle Doré-Bergeron**, médecine pédiatrique

**Annie Lacroix**, inf. M.Sc., chef du développement des pratiques professionnelles et spécialisées en soins infirmiers

**Julie Paquette**, inf. M.Sc., conseillère en soins infirmiers (volet douleur/analgésie/sédation)

**Patricia Laforce**, inf.M.Sc, infirmière clinicienne "Tout doux"

**Sarah Loemba**, BA Psych, courtière de connaissances SKIP

**Valérie Leclair**, Ps. Éd., chef de service en éducation spécialisée

**Marie-France Langlet**, patiente partenaire, responsable du Bureau du Partenariat Patients-Familles Soignants

**Kaitlen Gattuso**, B.Sc., CCLS, éducatrice en milieu pédiatrique, certifiée « Child Life Specialist »

**Émilie Trempe**, conseillère en communication



**Dre Evelyne Doyon-Trottier**, médecine d'urgence pédiatrique

**Dre Marie-Joëlle Doré-Bergeron**, médecine pédiatrique

**Annie Lacroix**, inf. M.Sc., chef du développement des pratiques professionnelles et spécialisées en soins infirmiers

**Julie Paquette**, inf. M.Sc., conseillère en soins infirmiers (volet douleur/analgésie/sédation)

**Patricia Laforce**, inf.M.Sc, infirmière clinicienne "Tout doux"

**Valérie Leclair**, Ps. Éd., chef de service en éducation spécialisée

**Bénédicte Grou**, Cadre conseil en sciences infirmière - Soins médico-chirurgicaux et douleur/analgésie/sédation

**Dre Evelyne Doyon-Trottier**, médecine d'urgence pédiatrique

ou **Dre Marie-Joëlle Doré-Bergeron**, médecine pédiatrique

**Karine Bouchard**, Directrice adjointe des soins infirmiers

**Sarah Loemba**, BA Psych, courtière de connaissances SKIP

**Annie Lacroix**, inf. M.Sc., chef du développement des pratiques professionnelles et spécialisées en soins infirmiers

**Dre Evelyne Doyon-Trottier**, médecine d'urgence pédiatrique

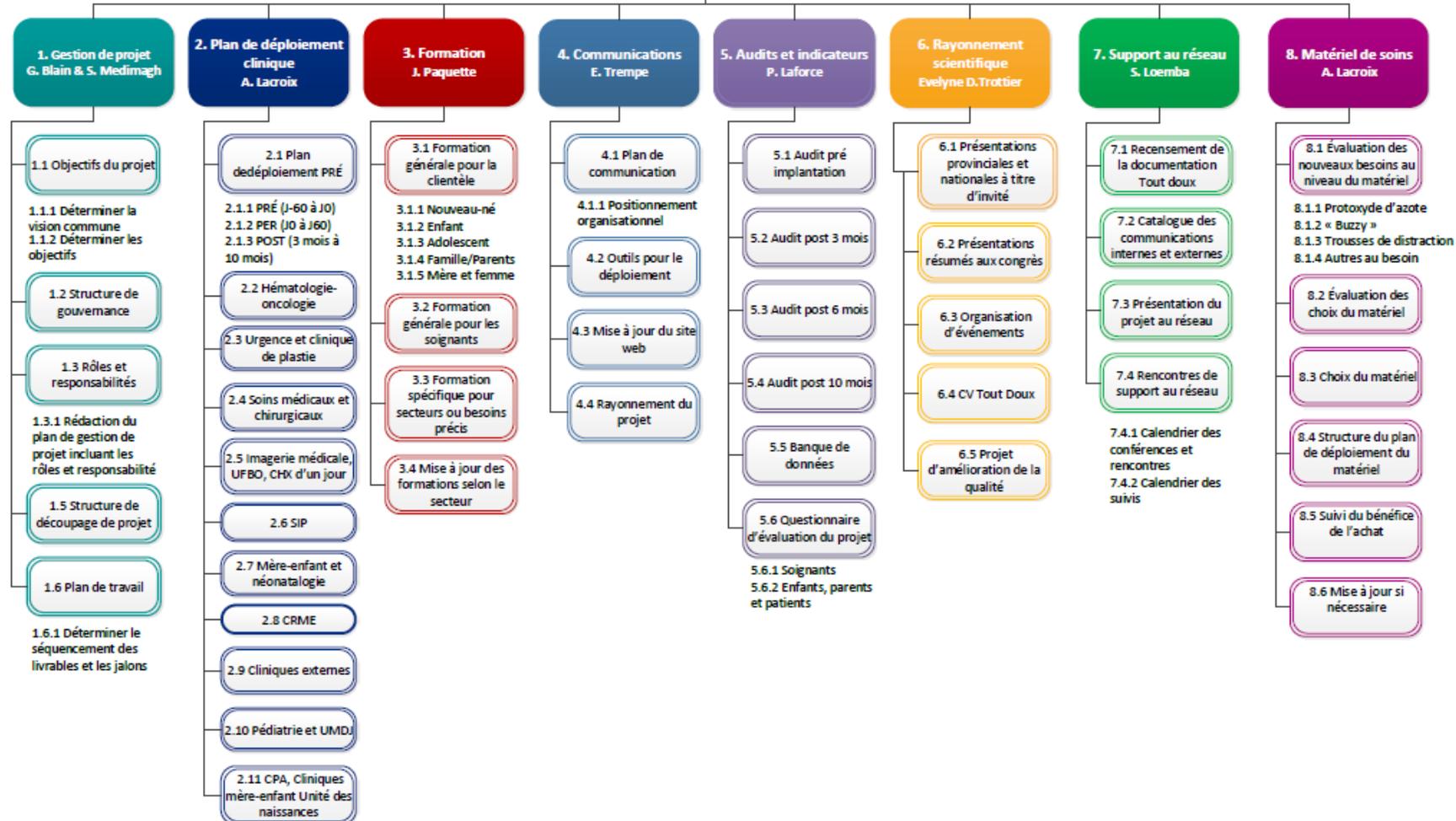
ou **Dre Marie-Joëlle Doré-Bergeron**, médecine pédiatrique

**Annie Lacroix**, inf. M.Sc., chef du développement des pratiques professionnelles infirmiers

**Julie Paquette**, inf. M.Sc., conseillère en soins infirmiers

# Fonctionnement projet tout doux

## Tout doux Structure de découpage de projet





# Déploiement

## Ligne du temps déploiement

**PRÉ**

**PER**

**POST**





## TOUT DOUX

# BIENTÔT DÉPLOYÉ DANS CE SECTEUR!

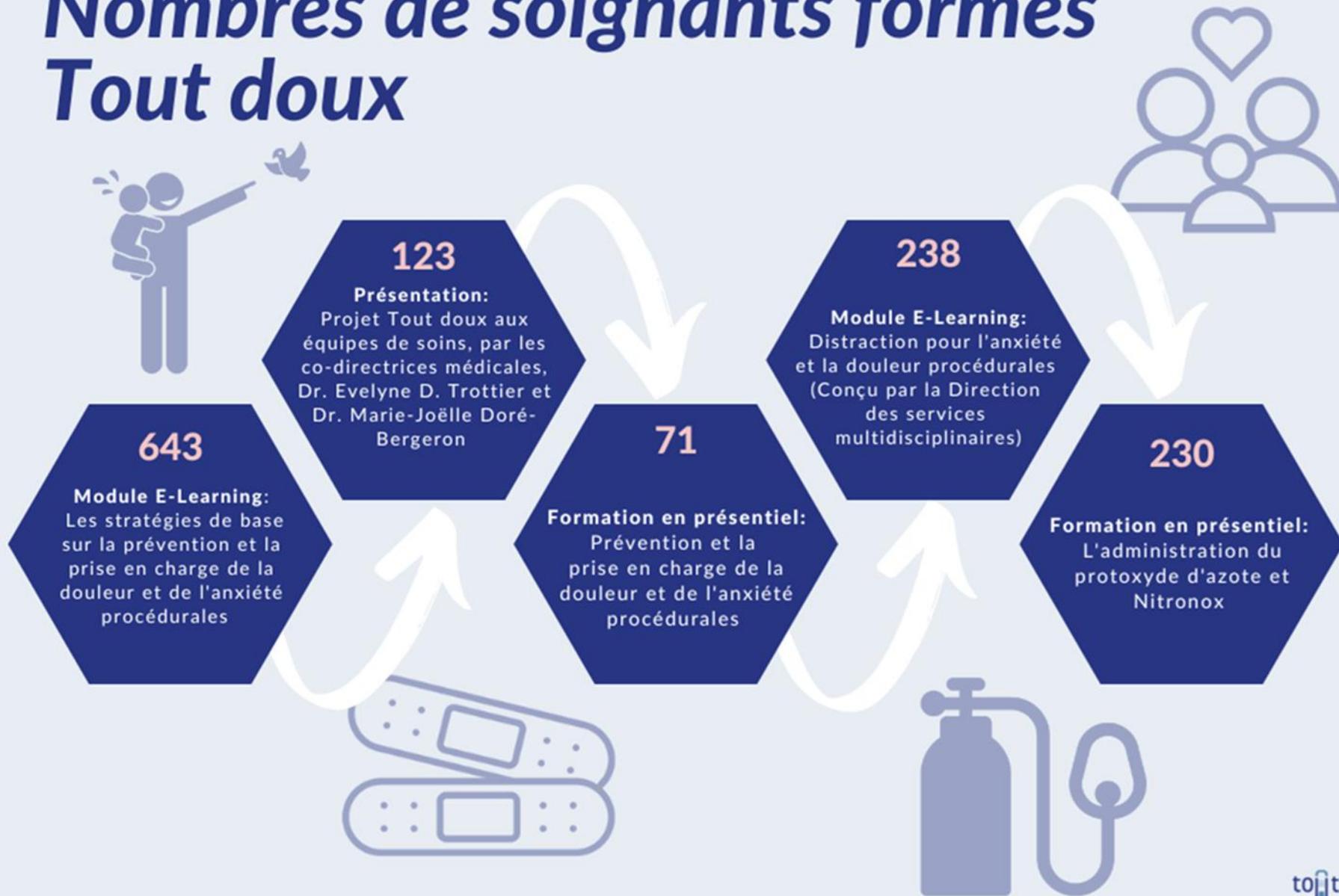
**Des formations et du matériel  
adapté pour diminuer la douleur  
et l'anxiété procédurale seront  
prochainement disponibles.**

Informez-vous à l'équipe  
d'accompagnement pour offrir des  
soins tout en douceur à nos patients.



# Nombres de soignants formés

## Tout doux



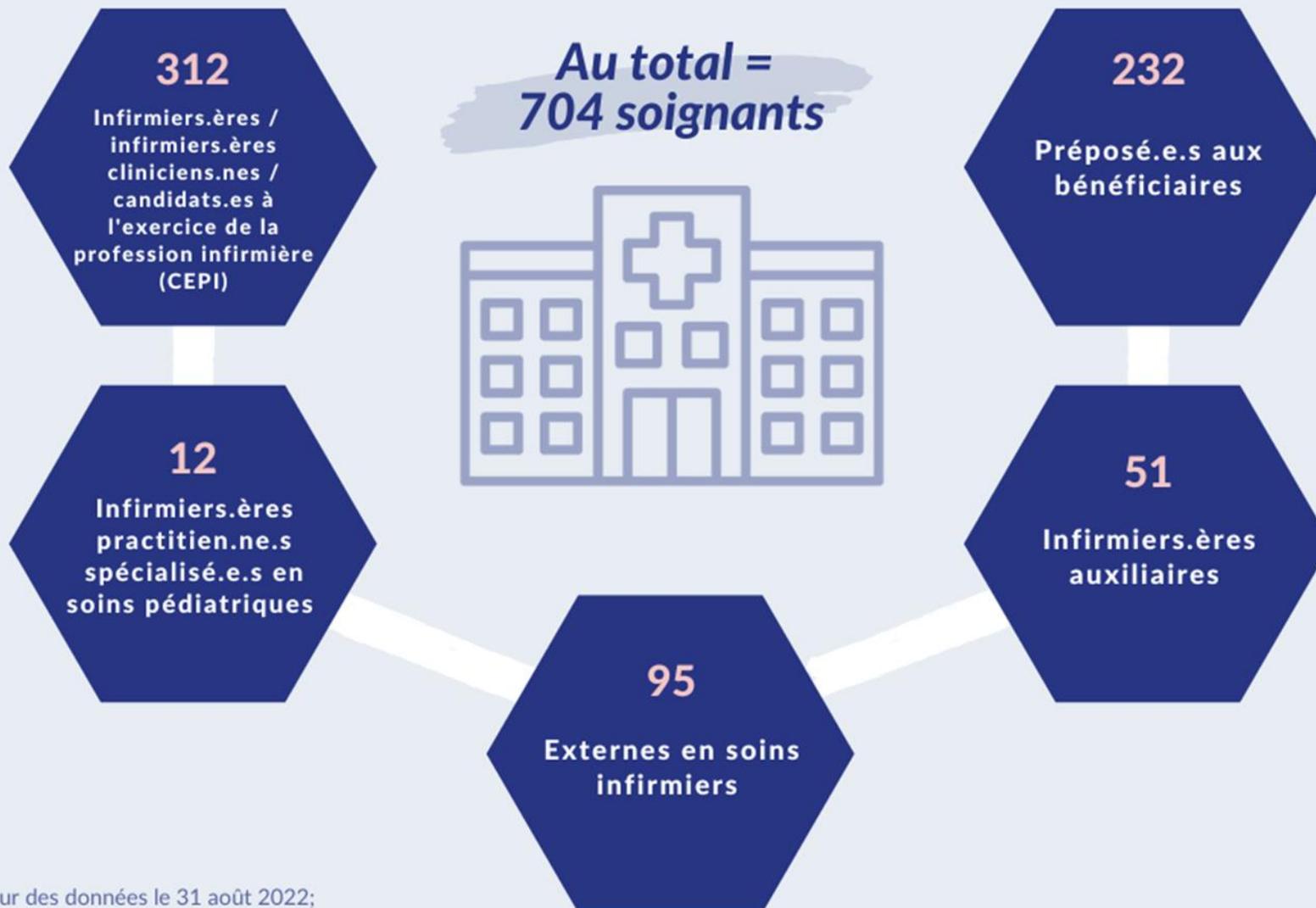
Mise à jour des données le 31 août 2022; Révisé le 5 octobre 2022 par S. Loemba

**toit  
doux**  
POUR DES SOINS  
SANS ANXIÉTÉ

**CHU  
Sainte-Justine**  
Le centre hospitalier  
universitaire mère-enfant

Université  
de Montréal

# Nombres de soignants formés à l'embauche sur les stratégies Tout doux



Mise à jour des données le 31 août 2022;  
Révisé le 4 octobre 2022 par S. Loemba

toit  
doux  
POUR DES SOIGNS  
SANS ANESTHÉSIE

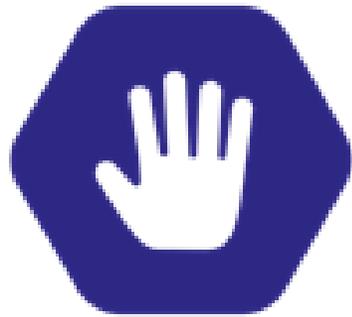
 **CHU  
Sainte-Justine**  
Le centre hospitalier  
universitaire mère-enfant

 Université  
de Montréal

# Mandat: Introduction des 4 p

Quatre aspects |

Prise en charge de la douleur et de la détresse procédurale



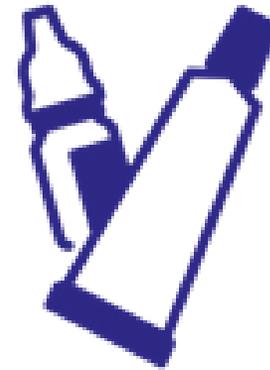
Prévention



Psychologique



Physique



Pharmacologique

# Prévention

- Nécessité de l'intervention?
- Alternatives?
- Nécessité du pharmacologique?



# Nné, alternative micro



Comparées aux prélèvements sur les talons, **les ponctions veineuses chez nnés:...**

- Réduisent la douleur (avec ou sans sucrose)
- NNT de 3 pour éviter 2<sup>e</sup> prélèvement



S Ballard Tout doux

# Réduire le N des aiguilles



- Regrouper les prélèvements le plus possible
  - Collaboration entre les équipes
- Éviter les labos px de façons répétées sans durée de fin
- Éviter les IM, SC





# Test urine, alternative KT

## “Clean catch” urine

Succès:

60-80% en 5 min nné

50-65% en 5 min ad 6 mois

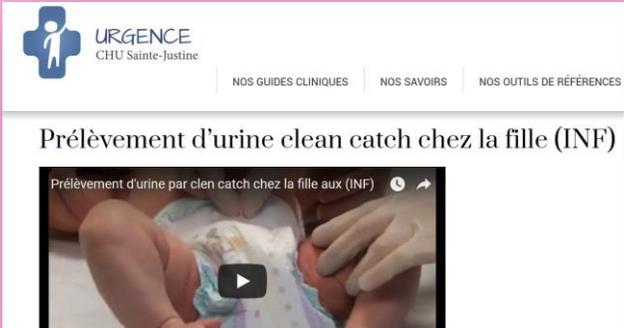
Particulièrement ad 3 mois

30% ad 1 an (Quick wee)

Méthode espagnole (Herreros):



Méthode australienne, quick wee (Kaufman)



<http://www.urgencehsj.ca/savoirs/prelevement-durine-clean-catch-chez-la-fille-inf/>



[https://www.youtube.com/watch?v=aEKMNT\\_SpM8](https://www.youtube.com/watch?v=aEKMNT_SpM8)

CPS 2019: <https://www.cps.ca/en/documents/position/managing-pain-and-distress>  
Mulcrone JACEP 2020  
Kaufman Arch Dis Child Educ Pract Ed 2020  
Weill CJEM 2019  
Kaufman, BMJ 2017  
Labrosse Pediatrics 2016  
Herreros PCH 2015  
Altuntas Eur J Ped 2015  
Herreros Arch Dis Child 2013

# GE, alternative à l'IV



**Ondansetron 0,15 mg/kg/dose PO or ODT**

8-15 kg: 2 mg

15-30 kg: 4 mg

> 30 kg: 8 mg



**NG Tube**

Hydratation/feeding



Canadian Paediatric Society

A home for paediatricians. A voice for children and youth.

PRACTICE POINT

## Emergency department use of oral ondansetron for acute gastroenteritis-related vomiting in infants and children

Posted: Mar 1 2011 | Updated: Dec 19 2018

The Canadian Paediatric Society gives permission to print single copies of this document from our website. For permission to reprint or reproduce multiple copies, please see our copyright policy.

Principal author(s)

A Cheng; Canadian Paediatric Society, Updated by Marie-Joëlle Doré-Bergeron and Laurel Chauvin-Kimoff, Acute Care Committee

The Royal Children's Hospital Melbourne

A great children's hospital, leading the way

### Rapid Nasogastric Rehydration

Used to correct moderate dehydration in common illnesses where the goal is to expedite clinical improvement for discharge to home care (eg gastroenteritis).

- Not suitable for children with dehydration from respiratory illnesses, meningitis or significant electrolyte abnormalities
- Not suitable if <6 months, significant comorbidities present, or abdominal pain. See slow nasogastric rehydration section below
- Children with **severe** dehydration need IV fluid resuscitation
- Use ORS at **10-25 mL/kg/hr for 4 hours** (See hourly rate range table below).
  - There is limited evidence regarding the rate of rapid nasogastric rehydration that is both safe and effective
  - A range is provided as local practices and protocols regarding maximum rehydration rate vary
  - Use clinical judgment (see [dehydration](#)) and seek senior clinician support if unsure

Hourly rate range for rapid **nasogastric** rehydration (Not IV)

Weight on Admission	10 mL/kg/hr (replace 4% deficit)	25 mL/kg/hr (replace 10% deficit)	Total infusion time
7 kg	70 mL/hr	175 mL/hr	4 hrs
8 kg	80 mL/hr	200 mL/hr	4 hrs

Poonai JAMA Netw Open 2021  
Fugeto Eur J Ped 2020  
Freedman JAMA 2016  
Freedman PLoS ONE 2015

www.cps.ca/fr/documents/position/ondansetron-par-voie-orale  
www.urgencehsj.ca/protocoles/gastro-enterite/  
www.rch.org.au/clinicalguide/guideline\_index/Gastroenteritis/ 2020  
www.rch.org.au/clinicalguide/guideline\_index/Nasogastric\_fluids/ 2021

# Lacérations - Majorité sans sédation: colle



# Psychologie

- Approche
- Préparation
- Distraction
- Technique relaxation
- Hypnose



# Attention au langage qu'on utilise Avant et pendant l'intervention



Ne pas dire des phrases telles:

- « Ça ne fait pas mal ! »
- « C'est presque fini ! »
- « Ça va piquer ! »
- « Je m'excuse ... »



Utilisez plutôt un langage de distraction...

Pas de piqûres “surprise”

# Permettre la présence parentale

- Réduit l'anxiété
- Peut aider à la distraction
- Habilite/outille les familles
- Soins centrés sur patients/famille



© Larose EAU [www.urgencesj.ca](http://www.urgencesj.ca)



# Adapter l'environnement

- Rend moins effrayant
- Réduit la détresse
- Distraction

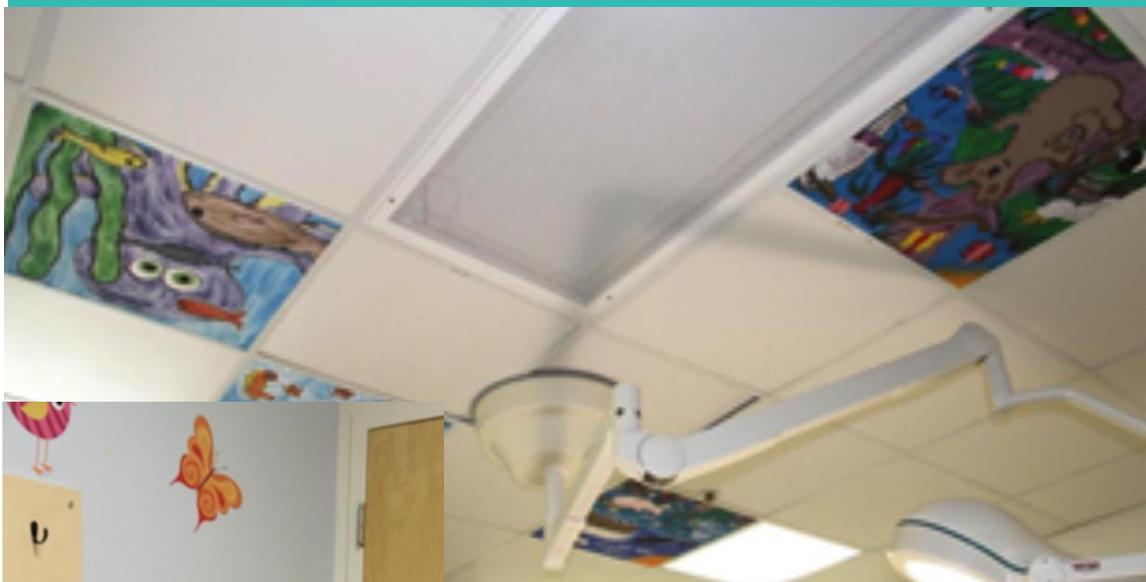


P Lacroix CHUSJ <https://www.chusj.org/fr/soins-services/D/Douleur/Confort?prov=VisteEtSejour>



CHU Sainte-Justine

# Adapter l'environnement et distraction 2020-2021



**Tout un hôpital!**

Cherche et trouve les éléments suivants.

Observe l'illustration.

As-tu déjà vu ce dans un hôpital

- une piscine
- une seringue
- un clown
- une rampe
- des pansements
- un bébé
- des fleurs

Combien vois-tu

- A. de papillons?
- B. de béquilles?
- C. de cœurs?
- D. de croix rouges?
- E. de stéthoscopes?
- F. de gens qui portent un masque?

Illustration: Benjamin



PSNM et EAU 2021



# Adapter l'environnement et distraction 2022

PSNM et EAU 2022

P Lacroix CHUSJ <https://www.chusj.org/fr/soins-services/D/Douleur/Confort?prov=VisteEtSejour>

AM Bourgeois, Centre Franco <https://www.illustrationquebec.com/fr/portfolios/auteurs/annemariebourgeois/>



URGENCE  
CHU Sainte-Justine

# Adapter l'environnement et distraction

## Projet collaboration

- Service Bénévole, Patient partenaire
- Centre prélèvements
- CITCA





## Boite de distraction

- Réduit l'anxiété
- Réduit la douleur perçue
- Attention loin de la source de douleur/anxiété
- Une voix seulement



# Boite de distraction

- Réduit l'anxiété
- Réduit la douleur perçue
- Attention loin de la source de douleur/anxiété
- Une voix seulement



## TROUSSE DE DISTRACTION



© CHU Sainte-Justine (Véronique Laiole)

Guide utilisation trousse CHUSJ:

<https://www.chusj.org/fr/soins-services/D/Douleur/Confort/Professionnels/Strategies/Trousse-de-distraction?prov=toutdoux>

Pour créer la vôtre:

<https://ken.childrenshealthcarecanada.ca/xwiki/bin/view/Paediatric+Pain/Acute+Procedural+Pain%3A+Paediatric+Recommendations+and+Implementation+Toolkits>

Sous distraction toolkit

Birnie Cochrane 2018

Children Healthcare Canada/Santé des Enfants Canada: ken.caphc.org: Acurte Procedural Pain toolkits 2015



tout  
doux  
POUR des soins  
tout en douceur

CHU  
Sainte-Justine  
Le centre hospitalier  
universitaire mère-enfant

Université  
de Montréal

# Distraction techno



Khadra J Pain Res 2018



© Khadra



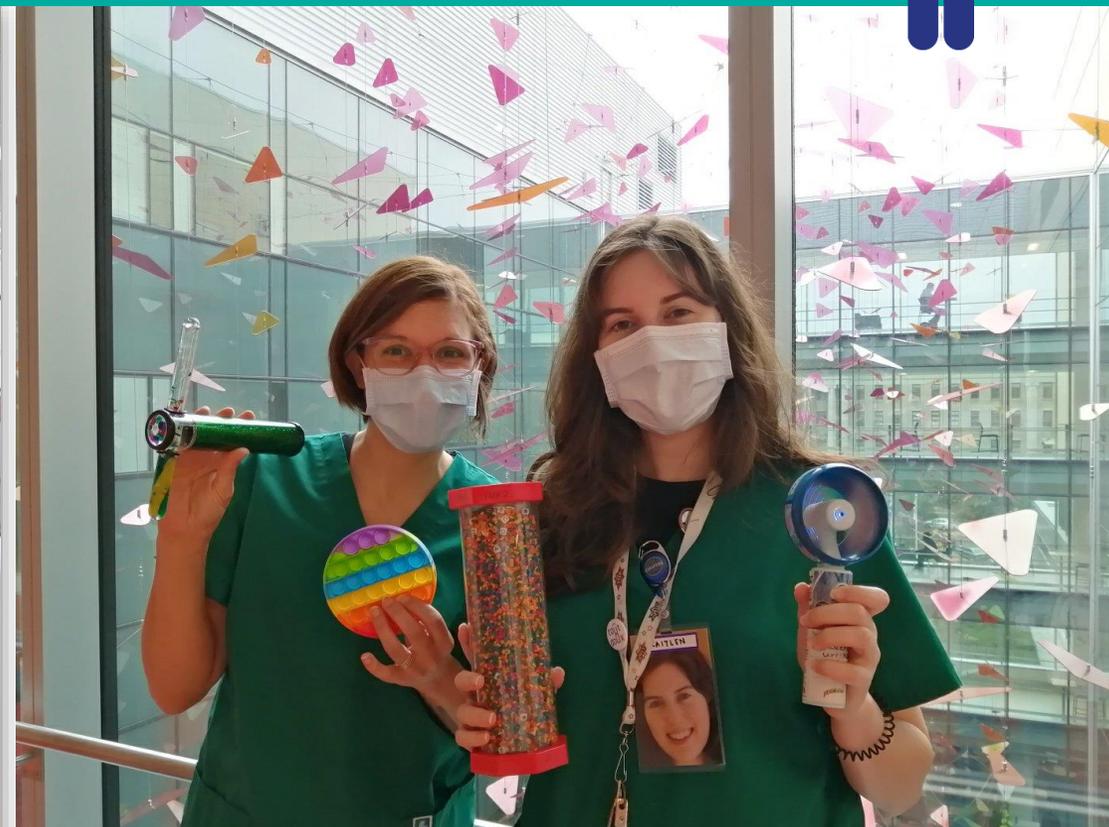
Osmanliu CJEM 2021

# Psychologique – Respiration profonde

- Réduit la douleur perçue
- Peut être favorisée lorsque combinée à la distraction avec bulles, vire-vent



# Accompagnement procédural pour maximiser les stratégies psychologiques AVANT, PENDANT, APRÈS la procédure



6 accompagnantes procédurales Tout doux

Éducatrices spécialisées et Éducatrice en milieu pédiatrique

# Accompagnement procédural Éducatrice en milieu pédiatrique à l'urgence



## Accompagnement procédural à l'urgence

Kaitlen Gattuso, B.Sc., Certified Child Life Specialist  
(éducatrice en milieu pédiatrique)

### Mon rôle :

Favoriser l'adaptation des enfants, des adolescents et de leur famille et réduire les peurs et l'anxiété reliées à leur visite à l'urgence.

### Les buts:

- Favoriser une meilleure compréhension des expériences médicales
- Diminuer les peurs, la douleur
- Encourager la participation des patients et de leurs parents

### Mes interventions :

- La préparation aux procédures médicales et chirurgies
- Le soutien lors d'admissions
- La mise en place des stratégies d'adaptation appropriées
- L'accompagnement et le soutien pendant les procédures
- Le support dans la salle de trauma
- La prise en charge de la douleur
- Le soutien émotionnel
- La normalisation-

### Quand consulter?

- Pour toute procédure à venir tels ponction lombaire, réduction d'une fracture, points de suture, prise de sang, pose de soluté, changements de pansements
- En attente de chirurgie
- En attente d'une admission à l'hôpital
- Pour le soutien des patients et de leur famille selon les circonstances
- Pour le soutien des enfants non accompagnés, en attente de leur parent

**Les priorités:** Patients en attente d'une procédure ou identifiés par l'équipe de l'urgence.

**Autres facteurs importants:** Le niveau de détresse/anxiété du patient, son âge, ses expériences antérieures et la présence ou non des parents.

Merci pour votre collaboration!

Avec le support de la Fondation!



# Accompagnement procédural Éducatrices spécialisées et jardinières d'enfants



- Éducatrices spécialisées et jardinières présentes depuis plus de 35 ans
- Rôle d'accompagnement procédural plus valorisé et mis de l'avant en priorité depuis 2019
- 3 Éducatrices: Mmes Joanie Boutin, Stéphanie Proulx, Jacynthe Cardin
- 2 jardinières: Mmes Louise Côté, Paule Babin
- Couvre étages pédiatrie, chx, usip, hémato, cdj
- Demandes hors secteur doivent passer par Mme Valérie Leclair, chef professionnelle





Déterminer l'Accessibilité, l'Utilité et la Faisabilité de l'IRM chez le Nourrisson et le jeune enfant

## Objectif

Utiliser le jeu et la familiarisation pour diminuer le besoin de sédation lors d'une IRM



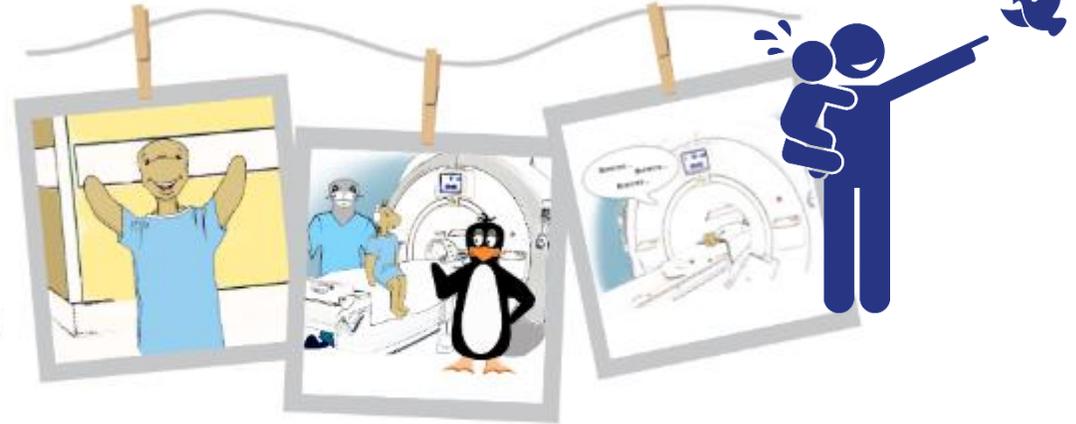
DÉFI JEUNESSE  
SAINTE JUSTINE  
DES ÉCOLES PRIVÉES



Laboratoire de neuropsychologie développementale

1  
BD

Histoire de Youpla

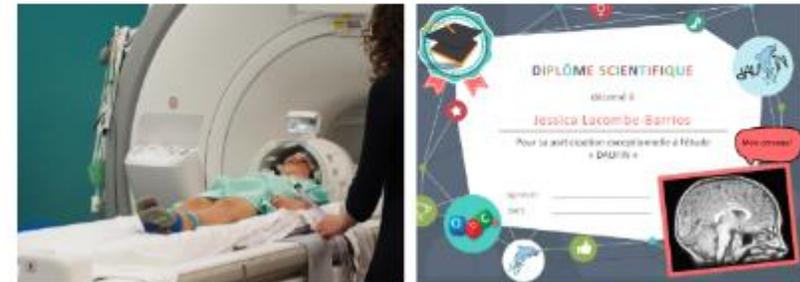


2  
IRM jouet

Avec sons d'IRM

3  
IRM

Vidéo de son choix!



# Accompagnement procédural Pour s'améliorer!



**VOTRE  
OPINION  
NOUS  
INTÉRESSE!**



Vous, votre patient et sa famille  
avez bénéficié de la présence d'une  
accompagnante procédurale?

Parlez-nous de votre  
expérience!



**Votre avis  
nous intéresse!**



Compléter le sondage à l'adresse suivante :  
<https://satisfaction.chusj.org/S2/1/Tout-doux/>  
Meilleurs résultats avec navigateurs Chrome ou Firefox



Merci pour votre participation

# Procédures mineures sans sédation: Approche, désensibilisation et distraction



Observer  
Engager  
Désensibiliser  
Monitorer



Managing the frightened child :  
[https://www.annemergmed.com/article/S0196-0644\(18\)31560-9/fulltext#mmc10](https://www.annemergmed.com/article/S0196-0644(18)31560-9/fulltext#mmc10)

Managing procedural anxiety in  
children :  
<https://www.nejm.org/doi/full/10.1056/N-EJMvcm1411127>

# Physique

- Positionnement
- Immobilisation de fractures
- Compresse fraîche
- Pansement de plaies, brûlures
- Physio





# Positionnement??



# Positionnement- Être créatif



Plus de vidéos sur l'approche à l'enfant  
[https://www.annemergmed.com/article/S0196-0644\(18\)31560-9/fulltext](https://www.annemergmed.com/article/S0196-0644(18)31560-9/fulltext)



# Positionnement- Alternatif au papoose



## POSITIONNEMENT SUGGÉRÉ POUR DES SOINS TOUT EN DOUCEUR

POUR LES ENFANTS DE 1 À 4 ANS

Les bonnes pratiques à mettre en place :

- Asseoir l'enfant sur le parent face à l'intervenant ou en câlin face à face avec le parent.
- Selon la procédure, installer le membre supérieur sur la table, avec un rouleau ou un coussin.
- Combiner le positionnement avec des stratégies de distraction et la crème anesthésiante.

À retenir qu'il faut toujours s'adapter selon le soin et le confort de tous.



toit  
doux  
POUR DES SOINS  
TOUT EN DOUCEUR

EAU  
Le Centre Hospitalier  
Universitaire  
Miro-Enfant  
de Montréal

CHU  
Sainte-Justine  
Le Centre Hospitalier  
Universitaire  
Miro-Enfant  
de Montréal

## POSITIONNEMENT SUGGÉRÉ POUR DES SOINS TOUT EN DOUCEUR

POUR LES ENFANTS DE 5 À 11 ANS

Les bonnes pratiques à mettre en place :

- Asseoir l'enfant sur le parent ou à ses côtés face à l'intervenant.
- Selon la procédure, installer le membre supérieur sur la table, avec un rouleau ou un coussin.
- Combiner le positionnement avec des stratégies de distraction et une d'analgésie locale.

À retenir qu'il faut toujours s'adapter selon le soin et le confort de tous.



toit  
doux  
POUR DES SOINS  
TOUT EN DOUCEUR

EAU  
Le Centre Hospitalier  
Universitaire  
Miro-Enfant  
de Montréal

CHU  
Sainte-Justine  
Le Centre Hospitalier  
Universitaire  
Miro-Enfant  
de Montréal

## POSITIONNEMENT SUGGÉRÉ POUR DES SOINS TOUT EN DOUCEUR

POUR LES JEUNES DE 12 ANS ET PLUS

Les bonnes pratiques à mettre en place :

- S'assurer que le jeune est assis confortablement.
- Installer le parent ou l'accompagnateur à proximité du jeune.
- Installer le membre supérieur sur la table, avec un rouleau ou un coussin.
- Combiner le positionnement avec des stratégies de distraction et d'analgésie locale.

À retenir qu'il faut toujours s'adapter selon le soin et le confort de tous.



toit  
doux  
POUR DES SOINS  
TOUT EN DOUCEUR

EAU  
Le Centre Hospitalier  
Universitaire  
Miro-Enfant  
de Montréal

CHU  
Sainte-Justine  
Le Centre Hospitalier  
Universitaire  
Miro-Enfant  
de Montréal

# Nouveau-Né: Stratégies spécifiques

## POSITIONNEMENT SUGGÉRÉ POUR DES SOINS TOUT EN DOUCEUR

### POUR LES NOURISSONS

#### Les bonnes pratiques à mettre en place :

- Installer le parent près du visage du parent
- Utiliser le contact peau à peau
- Utiliser l'allaitement ou le sucrose
- Emmailloter les nourrissons

À retenir qu'il faut toujours s'adapter selon le soin et le confort de tous.



toit  
doux

EAU

CHU  
Sainte-Justine  
UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL



S Ballard Tout doux

toit  
doux

CHU  
Sainte-Justine  
UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

Université  
de Montréal



# Nouveau-Né: Stratégies spécifiques



P Lacroix Tout doux

## L'ALLAITEMENT ET SES BÉNÉFICES SOULAGER LA DOULEUR CHEZ LES NOUVEAU-NÉS ET LES JEUNES ENFANTS



### LE SAVIEZ-VOUS?

- La douleur ressentie pendant des procédures médicales peut augmenter les niveaux de stress et d'anxiété chez l'enfant et ses parents.
- Les bébés subissent plusieurs procédures douloureuses au début de leur vie<sup>1</sup>.
- L'allaitement est l'une des méthodes pouvant être utilisée pour diminuer la douleur lors d'interventions médicales.
- Pour augmenter son efficacité, vous pouvez allaiter votre enfant 5 minutes avant, pendant et après la procédure.

<sup>1</sup> Comme des injections intramusculaires de vitamine K pour prévenir les hémorragies, des prélèvements sanguins pour des évaluations, le dépistage de la jaunisse et des maladies métaboliques héréditaires ainsi que des vaccins.

### BÉNÉFICES DE L'ALLAITEMENT LORS D'UNE PROCÉDURE MÉDICALE

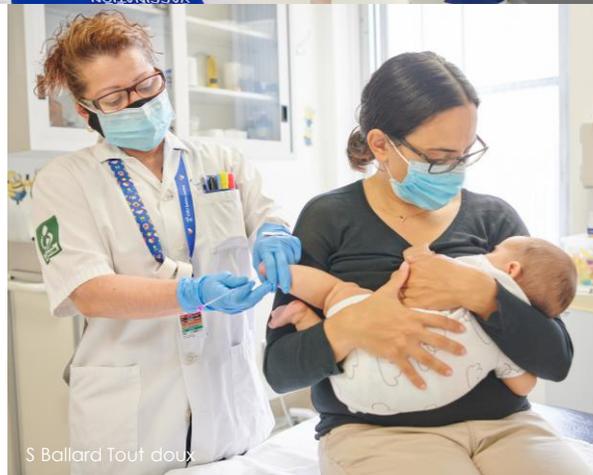


© CHU Sainte-Justine

- Fournit un sentiment de sécurité et de réconfort pour le bébé en favorisant le contact peau à peau avec la mère.
- Agit comme un moyen de distraction pour détourner l'attention du bébé lors d'une procédure.
- Est facile à pratiquer lors de plusieurs types de procédures.
- Est une solution naturelle, simple et efficace pour soulager la douleur.

Parlez-en à votre professionnel de la santé lors de votre prochaine visite.

Pour des soins tout en douceur pour votre enfant et votre famille, visitez le : [www.chusj.org/CONFORT](http://www.chusj.org/CONFORT).



S Ballard Tout doux

# Nouveau-né: Sucrose



Sucrose 0-12 mois

Voir aussi



[www.urgencehsj.ca/protocoles/sucrose-0-12mois/](http://www.urgencehsj.ca/protocoles/sucrose-0-12mois/)

Feuille d'ordonnance pré-rédigée Collective  
FOPRC – 1070 – Sucrose en pédiatrie (1 de 1)

Clientèle : Nourrissons de 0 à 12 mois (O.C. 092)

## INDICATIONS

En combinaison avec une succion non nutritive lorsque possible ou seul, pour le soulagement de la douleur reliée aux procédures suivantes :

- Ponction veineuse ou capillaire
- Installation d'une voie veineuse
- Installation d'une sonde vésicale ou cathétérisme vésical
- Installation d'un tube nasogastrique ou orogastrique
- Retrait de diachylon, pansement, ruban adhésif ou électrode
- Changement ou retrait de pansement de chirurgie simple ou pellicule auto-collante transparente
- Retrait de drain thoracique ou abdominal
- Retrait de sac collecteur d'urine
- Administration sous-cutanée ou intramusculaire de médicament ou de vaccin
- Ponction vésicale
- Ponction lombaire
- Autres procédures douloureuses non mentionnées

Dans le cas des procédures pour lesquelles une analgésie supérieure est requise, le sucrose (avec succion non nutritive lorsque possible) s'ajoute aux autres mesures d'analgésie.

Si le patient n'est pas à jeun et si la procédure le permet, l'allaitement maternel ou l'administration de lait maternel peut être priorisé.

## CONTRE-INDICATIONS

Toute condition posant un **risque significatif d'aspiration** (altération de l'état de conscience, atteinte des voies respiratoires, dysphagie)

Instabilité hémodynamique, diète cétogène, fructosémie

## SOINS INFIRMIERS

Mesurer le score de douleur selon procédures en vigueur

## MÉDICAMENT

Sucrose,  solution orale **préparation extemporanée\***  solution orale commerciale (Tootsweet™)

Une quantité de sucrose en solution orale commerciale est autorisée au commun de certaines unités.

Si cette quantité est épuisée ou si le produit n'est pas disponible, le sucrose en préparation extemporanée doit être utilisé.

**0,5 mL sur la face antérieure de la langue 1 minute avant la procédure. Répéter au besoin durant la procédure à raison de 0,5 mL par dose. Poursuivre la succion non nutritive durant l'intervention. Maximum de 20 doses par jour.**

### \* Préparation extemporanée de la solution de sucrose :

Diluer un sachet de sucre alimentaire dans 10 mL d'eau. Agiter jusqu'à dissolution.

Prélever la dose dans une seringue orale pour l'administration. La solution ainsi préparée peut être utilisée pour un seul patient. La solution peut être préparée au maximum 1 heure à l'avance. La solution contient environ 30 à 50% de sucrose. Jeter immédiatement après la procédure.

Documenter l'administration sur la FADM

télécopié à la pharmacie

Signature du médecin/professionnel autorisé à prescrire et no de permis

Date et heure



# Procédures mineures sans sédation: Positionnement confortable



URGENCE  
CHU Sainte-Justine

COVID-19

NOS GUIDES CLINIQUES

NOS SAVOIRS

NOS OUTILS DE RÉFÉRENCES

Procédures mineures: prise en charge de la douleur et de la détresse procédurales

Voir également:

<http://www.urgencehsj.ca/protocoles/analgesie-procedures-mineures> ET

<https://www.cps.ca/fr/documents/position/la-gestion-de-la-douleur-et-de-lanxiete>

**Videos**

**Sur positions de confort**

[www.urgencehsj.ca/savoirs/tout-doux/](http://www.urgencehsj.ca/savoirs/tout-doux/)



toit  
dox  
POUR des soins  
tout en douceur



CHU  
Sainte-Justine  
Le centre hospitalier  
universitaire mère-enfant

Université  
de Montréal

# Pharmacologique

- Analgésie topique
- PO analgésie
- INH analgésie/sédation
- IN analgésie/sédation
- IV analgésie/sédation



<b>Anesthésiques topiques</b> 	<b>EMLA<sup>MD</sup></b> Lidocaïne 2,5% - prilocaïne 2,5% 	<b>Ametop<sup>MD</sup></b> Amethocaïne 4% 	<b>Maxilène<sup>MD</sup></b> Lidocaïne liposomal 4% 	<b>Pain Ease</b> Vapocoolant spray 
<b>Délais avant début d'action</b> (Délais d'application max) (Dose suggérée)	<b>60 minutes</b> (max 4h, max 1h in 0-3 mois) (0-3m: 2 x 0.5g/site, 0.5g= 5 sous 4mois+: 2x 1g/site, 1g= 2 \$)	<b>30 minutes</b> (Étudiée ad 60 minutes) (0-3m: 2 x 0.5g/site, 0.5g= 5 sous 4mois+: 2x 1g/site, 1g= 2 \$)	<b>30 minutes</b> (max 2h) (1-3m: 2 x 0.5g/site, 0.5g= 5 sous 4mois+: 2x 1g/site, 1g= 2 \$)	<b>Immédiat</b> Vaporisez 4-10 sec ou ad peau blanchit (Max 2 fois au même site)
<b>Durée d'efficacité</b>	<b>1-2 h</b> (Efficacité augmente 15-60 min après le retrait)	<b>4 h</b>	<b>1-2 h</b> (Efficacité augmente 30 minutes après le retrait)	<b>45-60 secondes</b>
<b>Perte vasculaire et modification cutanée</b>	Vasoconstriction	Vasodilatation (érythème)	Minimale	Minimale
<b>Complications</b>	Vasoconstriction Méthémoglobinémie Hypersensibilité (rare) (augmente <1 an)	Hypersensibilité	Méthémoglobinémie (rare)	Sensation de froid Engelure
<b>Contre indications</b>	Allergie, application sur les muqueuses ou plaie ouverte ou dans les yeux, méthémoglobinémie, G6PD. Utiliser avec prudence en cas de bloc cardiaque ou de troubles hépatiques graves.	Allergie (incluant PABA et sulfamides), application sur les muqueuses ou plaie ouverte ou dans les yeux.	Allergie, application sur les muqueuses ou plaie ouverte ou dans les yeux. Utiliser avec prudence en cas de bloc cardiaque ou de troubles hépatiques graves.	<4 ans Hypersensibilité, application sur muqueuses ou plaie ouverte.
<b>Prix par format (vente libre):</b> Petit (une dose) Moyen (2-3 doses) Grand	1g: 15\$ (vient avec 2 tegaderms) 5g: 30\$ (vient avec 2 tegaderms) 30g: 70\$	1,5g: 10\$ - 12g: 75\$	- 5g: 25\$ 30g: 70\$	Non en vente libre Prix de la bouteille: 70\$ 

# Ordonnance collective Maxilène



## LES CRÈMES ANESTHÉSIIQUES



**Conseil pratique** : Toujours avoir un tube de crème anesthésiante à portée de main



**Avant la pose d'un accès veineux** : Appliquer au niveau de la veine ciblée. Par exemple, près de la 4<sup>e</sup> métacarpe.

### FAITS INTÉRESSANTS

- Elles réduisent les douleurs liées aux procédures à l'aiguille.
- Elles améliorent le taux de succès de la procédure.
- Elles réduisent la durée de la procédure.
- Elles améliorent l'expérience des familles et la satisfaction au travail.

Appliquer la crème 30 à 60 minutes avant la procédure

**Avant un prélèvement sanguin** : Appliquer au niveau d'une veine du pli du coude.



NOS GUIDES CLINIQUES | NOS SAVOIRS | NOS

Procédures mineures sans blessure

Voir aussi



[www.urgencehsj.ca/protocoles/analgesie-procedures-mineures/](http://www.urgencehsj.ca/protocoles/analgesie-procedures-mineures/)

Feuille d'ordonnance pré-rédigée COLLECTIVE

FOPRC – 1363 – Lidocaïne liposomale pour anesthésie cutanée (1 de 1)

Espace Infirmier

Cette FOPR est utilisée pour initier l'administration de lidocaïne liposomale pour anesthésie cutanée avant une procédure selon l'ordonnance collective (O.C. 106). Les clientèles des pouponnières et des unités néonatales sont exclues de cette ordonnance collective.

### INDICATIONS

Anesthésie cutanée par agent topique chez un patient nécessitant un prélèvement veineux, l'installation d'une voie intraveineuse périphérique ou centrale ou d'un cathéter sous-cutané (Insuflon<sup>md</sup>), une ponction lombaire, une ponction vésicale, une ponction de moelle, l'administration d'un médicament, incluant un vaccin, par voie intramusculaire, sous cutanée ou intradermique

Utiliser conjointement avec d'autres méthodes de soulagement de la douleur (ex. : distraction, positionnement, sucrose, allaitement)

En dehors de ces indications, il est possible de faire prescrire la crème anesthésiante par le médecin en **ordonnance individuelle**

### CONTRE-INDICATIONS

- Patient âgé de moins de 1 mois
- Allergie à la lidocaïne, bupivacaïne, prilocaïne ou ropivacaïne
- Application sur muqueuse ou bris cutané
- Utilisation d'antiarythmiques de classe I (lidocaïne, flecaïnide, propafénone, procainamide)
- Antécédent de trouble de conduction (ex : bloc AV, rythme jonctionnel)
- Antécédent de méthémoglobinémie
- Déficience en G6PD
- Instabilité hémodynamique avec procédure urgente

### MÉDICAMENT

**Lidocaïne liposomale 4%** (Maxilene<sup>md</sup>) crème 1 à 1,5 cm en application locale aux sites de procédure pour une période de **30 minutes** puis retirer

Enfant de 1 à 3 mois : maximum de 2 sites par procédure, éviter application > 1 heure

Enfants de 3 mois et plus : maximum de 4 sites par procédure, éviter application > 2 heures

Couvrir d'une pellicule transparente ou faire pénétrer en massant

Avant la procédure, retirer la crème et nettoyer la peau avec de l'eau et du savon, bien assécher

L'application peut être répétée 1 heure post procédure, pour un maximum de 2 procédures par jour

Durée approximative de l'effet : 1 heure après le retrait de la crème

**Ordonnance valide jusqu'au** : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / 20 \_\_\_\_ (valide indéfiniment si non précisé)

Relevé et télécopié à la pharmacie

Signature du médecin/professionnel autorisé à prescrire et no de permis

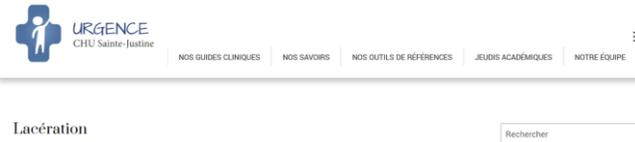
Date et heure

tout  
doux  
POUR DES SOINS  
tout en douceur



CHU  
Sainte-Justine  
Le centre hospitalier  
universitaire néonatal

Université  
de Montréal

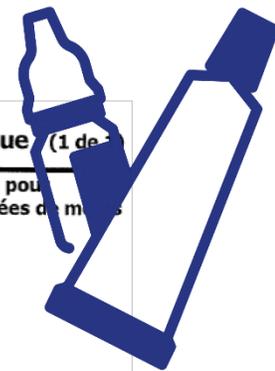


Pour plus d'informations:

[www.urgencehsj.ca/protocoles/laceration/](http://www.urgencehsj.ca/protocoles/laceration/)

ET

<https://ken.childrenshhealthcarecanada.ca/xwiki/bin/view/Paediatric+Pain/Suture+Repair++Toolkit>



Feuille d'ordonnance pré-rédigée **COLLECTIVE**

**FOPRC – 1397– Urgence – Lidocaïne-épinéphrine-tétracaïne pour anesthésie topique (1 de 1)**

**EAU** Cette FOPR est utilisée pour initier l'administration de lidocaïne-épinéphrine-tétracaïne (LET) pour anesthésie cutanée chez les patients âgés de plus de 3 mois présentant des lacérations cutanées de moins de 5 cm selon l'ordonnance collective (O.C. 111).

**INDICATIONS**

- Présence d'une lacération cutanée < 5 cm
- Patient âgé de plus de 3 mois

**CONTRE-INDICATIONS**

- Patient pesant moins de 6 kg
- Allergie à la lidocaïne, tétracaïne ou à tout autre anesthésique local
- Lacération touchant seulement une muqueuse
- Lacération dont le fond n'est pas visible
- Brûlure ou abrasion importante de la peau sous-jacente
- Lacération aux extrémités distales (nez, oreilles, bout de doigts ou orteils)
- Hypertension
- Maladie vasculaire périphérique

**SOINS INFIRMIERS**

À faire dès le triage :

- Nettoyer brièvement la plaie avec du NaCl 0,9%
- Assurer l'arrêt du saignement (pression sur un pansement)

**MÉDICAMENT**

**Lidocaïne 4% - épinéphrine 0,1% - tétracaïne 0,5% (LET) gel,**

- 6 à 15 kg : maximum 2 mL de gel
- > 15 kg : maximum 3 mL de gel

Appliquer localement pour **une période minimale de 40 minutes** une quantité suffisante de gel pour bien recouvrir la plaie. L'application de gel peut déborder sur la peau.  
Recouvrir la plaie d'un pansement stérile.  
Fixer le pansement à l'aide d'un bandage afin d'éviter de mettre un ruban adhésif collé au patient.  
Appliquer une pression sur le pansement pour empêcher le saignement.  
Retirer le gel lors de la procédure ou après 2 heures d'application.

FOPR HSJ LET gel 2015

# Lacérations: gel LET

# Anesthésie topique par vibration et froid



[legacy.buzzyhelps.com/for/how-to-use-buzzy](http://legacy.buzzyhelps.com/for/how-to-use-buzzy)



Ballard A [nouvelles.umontreal.ca/article/2017/10/18/je-veux-diminuer-la-douleur-causee-par-les-piqures-chez-les-enfants/](http://nouvelles.umontreal.ca/article/2017/10/18/je-veux-diminuer-la-douleur-causee-par-les-piqures-chez-les-enfants/)

Lescop Int J Nurs Studies 2021  
Ballard UDM 2019 <https://papyrus.bib.umontreal.ca/xmlui/handle/1866/24247>  
Ballard Clin J Pain 2019  
Ballard BMJ open 2019  
Kucuk J Ped Nurs 2019  
Cozy PEC 2018  
Ballard Syst Rev 2018  
Baxter PEC 2011

# Outils « tout doux » pour procédure à l'aiguille

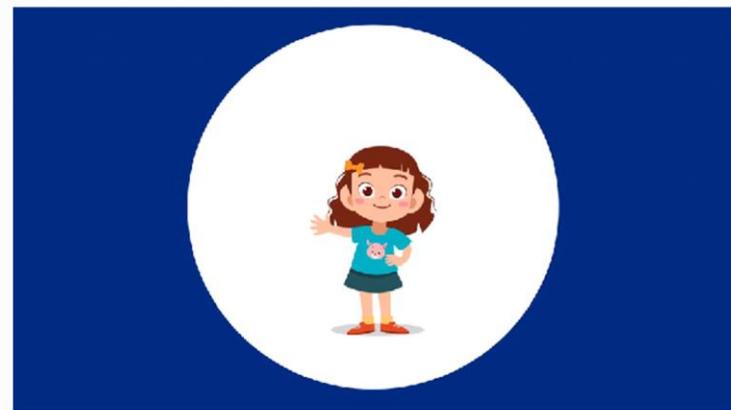
Tableau pour le personnel soignant



Analgésiques topiques	<b>Maxilène<sup>MD</sup></b> Lidocaïne liposomal 4 % 	<b>Buzzy<sup>MD</sup></b> Abeille Buzzy 	<b>Pain Ease<sup>MD</sup></b> Vapocoolant spray 
<b>Délais avant début d'action</b> (Délais d'application maximaux recommandés)	<b>30 MINUTES (MAX 2H)</b> 0 à 3 mois : 2 sites de la taille d'un 5 sous (0,5g / site) 4 mois et plus : 2 sites de la taille d'un 2 dollars (1g / site)	<b>30 SECONDES</b> 2 minutes s'il s'agit d'une injection intramusculaire	<b>IMMÉDIAT</b> <b>Technique directe :</b> Vaporisez 4 - 10 secondes ou jusqu'à ce que la peau blanchisse. <b>Technique indirecte :</b> Vaporisez sur une compresse environ 10 secondes afin de l'imbiber. Prendre la compresse par les 4 coins et frotter le site 10 secondes.  Maximum 2 fois au même site.
<b>Durée d'efficacité</b>	1H - 2H L'efficacité augmente 30 minutes après le retrait	<b>JUSQU'AU RETRAIT DU DISPOSITIF</b>	<b>45 - 60 SECONDES</b>
<b>Perte vasculaire et modification cutanée</b>	<b>MINIMALE</b>	<b>MINIMALE</b>	<b>MINIMALE</b>
<b>Complications</b>	<b>MÉTHÉMOGLOBINÉMIE</b> (rare)	<b>SENSATION DE FROID</b> (engelure)	<b>SENSATION DE FROID</b> (engelure)
<b>Contre Indications</b>	Ne pas utiliser si allergie à la lidocaïne. Ne pas appliquer sur les muqueuses, sur une plaie ouverte ou dans les yeux. Demander l'avis d'un médecin si le patient a un bloc ou un trouble du rythme cardiaque ou de graves troubles hépatiques.	Ne pas utiliser les alèses réfrigérantes chez les patients de < 2ans. Ne pas utiliser avec les alèses réfrigérantes chez les patients atteints du syndrome de Raynaud ou les patients avec une anémie falciforme. Ne pas utiliser sur une plaie ouverte.	<b>&lt; 4 ANS</b> Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Ne pas appliquer sur les muqueuses ou sur une plaie ouverte.
<b>Références</b>	FOPRC 1363	TSI 11.18	TSI 11.16

<b>Sucrose</b> 	<b>Pour les procédures douloureuses seulement</b>
<b>Administrer 1 ml, 1 minute avant la procédure</b>	Pour les bébés de < 6 mois
<b>Peut être répété jusqu'à 2 fois pendant la procédure</b>	Meilleurs résultats lorsque combiné avec la succion
<b>Apportez 3 doses pour les procédures douloureuses</b>	FOPRC 1070

Pour un vaccin sans peur et sans douleur : vidéo destinée aux enfants qui recevront un vaccin



Pour un vaccin sans peur et sans douleur : vidéo destinée aux enfants qui recevront un vaccin



## POUR UNE VACCINATION DES ENFANTS TOUT EN DOUCEUR



Voici six stratégies éprouvées qui vous aideront à vous préparer à la vaccination d'enfants et d'adolescents. Elles aideront à diminuer leur inconfort et leur anxiété et ainsi améliorer leur expérience et la vôtre.

### 1. La préparation

- Les enfants et leurs parents devraient recevoir des explications sur les étapes de l'intervention et des sensations qui peuvent être perçues pendant la procédure. Chaque personne est différente et certains décrivent le froid du tampon d'alcool, un pincement et/ou la chaleur du vaccin. Évitez d'utiliser des termes comme « piqué » ou « mal ». Expliquez le rôle de l'enfant pour encourager sa collaboration. « fais la statue à mon signal ». Évitez de dire « ça ne va pas faire mal », « c'est presque fini ». Donnez des consignes positives pour distraire l'enfant. « regarde dans la chambre et trouve, dis-moi où est le papillon », « quelle est ta vidéo préférée, nous pourrions la regarder ensemble ».
- Si vous avez la chance de communiquer avec la famille avant le vaccin, demandez aux parents de préparer leur enfant en expliquant ce qui va se passer, ce qu'il va ressentir et ce qu'il pourrait faire pour diminuer son inconfort. **Invitez les parents et les enfants à visionner les vidéos de Tout doux sur le sujet, dans la section 3.3.1 de ce document.**



chusj.org/  
StrategiesToutDoux

### Fiche résumée pour les parents :



chusj.org/VaccinationToutDoux



chusj.org/SystemeCARD

Le Système CARD peut être aussi utilisé pour la vaccination en milieu scolaire :

### 2. Le positionnement

- Le bébé devrait être tenu sur son parent.
  - L'enfant devrait être assis sur les genoux du parent, face à l'intervenant ou en câlin.
  - Le préadolescent ou l'adolescent devrait être assis près de son accompagnateur. Il peut aussi être couché s'il le désire, selon son confort ou ses expériences antérieures.
- Pour les jeunes avec antécédents de syncope, demandez d'alterner entre la contraction et la relaxation des muscles de leurs jambes/abdomen pour réduire les risques de récidive.

Pour voir le technique :



toit  
dox



## POUR UNE VACCINATION DES ENFANTS TOUT EN DOUCEUR

Voici quelques stratégies éprouvées qui vous aideront à vous préparer à la vaccination de votre enfant afin de diminuer son inconfort et son anxiété et ainsi améliorer son expérience et la vôtre.

### La préparation à la maison

- Expliquez à votre enfant ce qui va se passer lors du vaccin et ce qu'il va ressentir, en gardant à l'esprit que la douleur est subjective.
  - Un exemple : « il se peut que tu sentes une pression ou un pincement pendant quelques secondes lors du vaccin. Certains enfants ne ressentent rien du tout. Tu me diras après comment c'était pour toi! »
  - Évitez d'utiliser des termes comme « piqué », « mal ».
- Dites-lui ce que vous allez faire pour améliorer son confort pendant le vaccin.
  - Apportez son jouet préféré, écoutez de la musique, une balle anti-stress ou un jeu vidéo.
  - Choisissez un vêtement avec une manche courte ou ample et décidez si vous achetez une crème anesthésique.
- Utilisez une crème anesthésique au besoin pour réduire l'inconfort lors de l'injection du vaccin.
  - Appliquez sur le haut du bras de votre enfant (idéalement, son bras non dominant, donc le gauche s'il est droitier), de la taille d'un 25 sous, 30 à 60 minutes avant la vaccination selon les instructions du produit.
  - Au Canada, les crèmes anesthésiques sont disponibles sans ordonnance en pharmacie comme par exemples l'EMLA<sup>SM</sup> (lidocaïne-prilocaine), la Maxilene<sup>SM</sup> (lidocaïne) et l'Armetop<sup>SM</sup> (tétracaïne).

### Au centre de vaccination

- La distraction permet de détourner l'attention de la procédure douloureuse avant et pendant le vaccin.
  - Parlez à votre enfant d'un autre sujet, racontez lui une histoire amusante.
  - Regardez une vidéo, écoutez de la musique.
  - Faites lui manipuler une balle anti-stress ou chercher des objets dans la pièce.

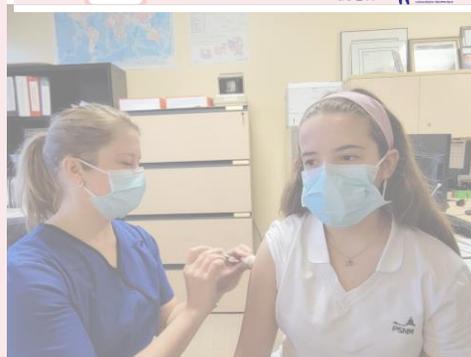
Certains enfants vont vouloir regarder l'injection, ce qui est bien également.
- La respiration profonde peut aider votre enfant à se détendre et à relaxer avant et pendant le vaccin. Cette technique peut aussi vous aider si vous ressentez vous aussi de la nervosité.
- Un positionnement confortable peut aider à diminuer l'anxiété de votre enfant.
  - Votre enfant peut s'asseoir droit, en lui demandant de garder son bras dégainé détendu.
  - S'il est plus jeune, il peut s'asseoir sur vous pour augmenter son sentiment de sécurité.
  - Certains jeunes préféreront être couchés.
- Évitez d'utiliser des mots qui font référence à la douleur ou qui sont faussement rassurants comme « ça ne va pas faire mal », « c'est fini », « c'est juste une petite piqûre ».

### Après le vaccin

- Rappelez à votre enfant ce qui s'est bien passé. N'oubliez pas de le féliciter!
- Faites une activité agréable pour terminer la journée en beauté!

C'est vous qui connaissez le mieux votre enfant.  
Vous pouvez aider le professionnel de la santé à offrir des soins tout en douceur.

AFIN D'OBTENIR PLUS D'OUTILS ET DE RESSOURCES SUR CE SUJET, VISITEZ :



toit  
dox Pour des soins  
tout en douceur



# ÇA N'A PAS BESOIN DE FAIRE MAL!

# Un vaccin tout en douceur...

<https://www.chusj.org/fr/soins-services/D/Douleur/Confort/Professionnels/Pathologies>

skip  
solutions  
for kids in pain  
pour la douleur chez l'enfant

toit  
dox  
Pour des soins  
tout en douceur



CHU  
Sainte-Justine  
Le centre hospitalier  
universitaire mère-enfant

Université  
de Montréal



**Malgré un combo  
de stratégies,  
des outils  
supplémentaires  
sont parfois  
nécessaires**





# Protoxyde d'azote

Gaz dissociatif  $N_2O/O_2$

Inhibiteur récepteurs NMDA

- Jusqu'à 70% de protoxyde d'azote
- $N_2O$  mélange fixe: 50%  $N_2O$ / 50%  $O_2$
- Anxiolyse
- Sédation légère-moderée
- Amnésique
- Analgésie (limitée)
- Euphorisant





# Protoxyde d'azote : Intérêts

---

- Début action rapide: pic à 5 min
  - Avantage sur IN, PO... et même IV
- Fin action rapide: nettoyage à l'O<sub>2</sub> 5 min
  - Avantage sur tout autre agent
- Pas IV
- Sécuritaire, surtout si utilisé seul et d'une durée < 15 min
- Stabilité cardiorespiratoire
- Réflexe protection voies respiratoires préservé
- Contact avec patient préservé
- Pas de jeûne nécessaire
- Très versatile, avec appareil mobile et peu dispendieux



# Protoxyde d'azote : Indications

- Sécuritaire chez l'enfant de plus de 1 an
  - Souvent mieux toléré vers 3 ans
- Procédures anxiogènes et/ou douloureuses
  - Possibilité d'associer une co-analgésie

## CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ

- Enfant âgé de 3 ans à 18 ans hors des soins intensifs (voir FOPRI-1730-Sédation procédurale avec protoxyde d'azote aux SIP pour patients des soins intensifs)

## INDICATIONS

Pour les procédures suivantes (liste non exhaustive) :

- Ponction veineuse, vésicale ou lombaire
- Installation d'une voie veineuse, d'une sonde vésicale ou cathétérisme vésical
- Retrait de drain
- Drainage d'abcès
- Retrait de corps étranger
- Lacération
- Administration sous-cutanée ou intramusculaire

## CONTRE-INDICATIONS à la sédation

- Voie aérienne suspectée difficile
- Saturation O<sub>2</sub> < 94% à l'air ambiant
- Classe ASA 3-4
- Atteinte ABCD : insuffisance respiratoire sévère ou aigue, dysfonction cardiaque (FEVG < 20%), hypotension artérielle sévère pré-procédure (TAS < 70 + (2 x âge) jusqu'à un maximum de 90 mmHg), altération de l'état de conscience
- Porphyrrie

## CONTRE-INDICATIONS au protoxyde d'azote

- Hypertension pulmonaire ou cardiopathie avec shunts
- Traumatisme crânien si risque de pneumoencéphalie ou d'hypertension intracrânienne
- Obstruction des voies respiratoires supérieures symptomatique
- Pneumothorax, iléus, otite moyenne aiguë, neurochirurgie ou chirurgie ophtalmique ou ORL récente, sinusite ou autres désordres liés à une accumulation d'air dans une cavité close
- Accident de décompression (histoire de plongée récente ou haute altitude)
- Suspicion d'intoxication
- Histoire de traitement avec bléomycine
- Déficit génétique connu de l'absorption, transport ou métabolisme de la cobalamine (vitamine B12), du métabolisme ou transport du folate ou de la biotine
- Condition psychiatrique connue ou aiguë (ex. : antécédents de psychose)
- Non acceptation du masque, non détection d'inspiration par valve

## VÉRIFICATIONS À EFFECTUER AVANT LA SÉDATION

- Sucction fonctionnelle au mur et cathéters de taille adéquate
- Oxygène : masque avec réservoir sans réinspiration
- Moniteurs : saturomètre
- Équipement : chariot de code si disponible sur l'unité, sinon minimalement un ballon de ventilation PMR fonctionnel et accessible



[www.urgencehsj.ca](http://www.urgencehsj.ca)



[https://www.rch.org.au/be-positive/A\\_childs\\_guide\\_to\\_hospital/Joint\\_injection/](https://www.rch.org.au/be-positive/A_childs_guide_to_hospital/Joint_injection/)



# Protoxyde d'azote : Effets indésirables

## Effets indésirables

Plus fréquents si N<sub>2</sub>O 70 %, durée >15 min ou opiacé concomitant

- Nausées, vomissements (<5% pour N<sub>2</sub>O 50%)
- Sédation plus profonde
- Vertiges, étourdissements
- Angoisse, agitation
- Cauchemar
- Cas de convulsions, désaturation (rare)
- Cas de neuropathie avec usage prolongé, répété

## Effets associés :

- Euphorie, rêves, paresthésies, modification des perceptions sensorielles



# N<sub>2</sub>O : Jeûne



DATE: May 2015

## TEXAS CHILDREN'S HOSPITAL EVIDENCE-BASED OUTCOMES CENTER Nitrous Oxide Administration and Fasting Evidence Summary

### Critical Points of Evidence

#### *Evidence Supports*

- Patients receiving 30-70% nitrous oxide **without additional sedatives or narcotics** for procedural sedation outside the OR should not have fasting requirements prior to the procedure. – Strong recommendation, low quality evidence

[https://www.texaschildrens.org/sites/default/files/uploads/documents/outcomes/standards/NitrousOxide\\_072817.pdf](https://www.texaschildrens.org/sites/default/files/uploads/documents/outcomes/standards/NitrousOxide_072817.pdf)

[Pediatr Surg Int](#), 2015 Feb;31(2):173-80. doi: 10.1007/s00383-014-3608-5. Epub 2014 Nov 11.

### **Nitrous oxide procedural sedation in non-fasting pediatric patients undergoing minor surgery: a 12-year experience with 1,058 patients.**

[Pasarón R<sup>1</sup>](#), [Burnweit C](#), [Zerpa J](#), [Malvezzi L](#), [Knight C](#), [Shapiro T](#), [Ramos-Irizarry C](#), [Velis E](#).

# N<sub>2</sub>O : Contre-indications

## CONTRE-INDICATIONS au protoxyde d'azote

- Patient de moins de 1 an
- ASA 3+
- Non acceptation du masque
- Présence d'espaces remplis d'air
  - Pneumothorax, OMA, obstruction intestinale, pneumocéphalie, chx récente (surtout cas de neurochx, chx ORL, ophtalmo)
- Atteinte cardiopulmonaire (dysfonction myocardique, HTTP...)
- Atteinte neurologique (HTIC, trauma crânien, atteinte état conscience/centrale)
- Trouble psychotique
- Déficit vit B12 ou folate \*
- Grossesse (1<sup>er</sup> trimestre)\*\*

\* Attention si prise de méthotrexate

\*\*Grossesse 1er trimestre: évaluer risque bénéfique de l'usage du protoxyde d'azote pour une courte durée vs alternative possible chez une patiente connue enceinte au 1er trimestre. Cependant, aucune étude n'a démontrée clairement de pathologie chez le fœtus pour un usage de courte durée.



# N<sub>2</sub>O



Espace  
infirmier

## SOINS INFIRMIERS ET INHALOTHÉRAPIE

L'administration de protoxyde d'azote et la surveillance du patient est sous la responsabilité de l'infirmière si aucun autre sédatif ou analgésique opiacé n'est administré au moment de la procédure. Si combinaison avec protoxyde d'azote, faire appel à l'inhalothérapeute

Imprimer la FOPR Réanimation de l'intranet (FOPR interactive)

Procéder à l'évaluation et la surveillance pré, per et post sédation selon le protocole de sédation et les indications à la F-634

Patient avec utilisation répétée de protoxyde d'azote (ex. : > 3 utilisations/semaine pendant > 2 semaines OU patient sous traitement actif de méthotrexate) : risque de déficit fonctionnel en vitamine B12 avec atteinte neurologique ou hématologique secondaire

- Aviser le médecin traitant et l'infirmière de Tout Doux (envoyer courriel à [toutdoux.hsj@ssss.gouv.qc.ca](mailto:toutdoux.hsj@ssss.gouv.qc.ca) avec nom, numéro de dossier du patient et date du dosage)
- Dosage d'homocystéine totale et de vitamine B12 (cyanocobalamine)
- Débuter vitamine B12 (cyanocobalamine) 1200 mcg PO DIE après le dosage (sans attendre le résultat) +/- acide folique 1 mg PO DIE
  - Si dosages de vitamine B12 diminuée OU homocystéine augmentée : cesser l'utilisation du protoxyde d'azote et poursuivre les suppléments
  - Si dosages normaux et utilisation de protoxyde d'azote demeure nécessaire, continuer les suppléments, doser aux 3 mois et réévaluer les risques-bénéfices

# N<sub>2</sub>O : Monitoring et professionnels requis

- Évaluation enfant, ATCD, examen
- SV, saturomètre (fréquence cardiaque)
- Succion fonctionnelle, stétho
- Masque réservoir, O<sub>2</sub> 100%
- Chariot de code disponible et prêt
- Un professionnel formé à l'administration
  - Inhalothérapeute
  - Infirmière
  - Infirmière auxiliaire
  - MD
- Professionnel procédural formé
  - Sédation
  - Réanimation pédiatrique



**Tableau 5**  
Tableau récapitulatif du nombre de professionnels habilités requis en sédation-analgésie - Clientèle pédiatrique

Nombre de professionnels habilités requis	
2	Nombre minimal requis
3	Si utilisation de propofol, kétamine ou de dexmédétomidine
3	Si utilisation concomitante de N <sub>2</sub> O et d'un agent sédatif ou d'un opioïde ou si concentration de N <sub>2</sub> O modifiable
3	Si l'assistance technique au médecin est continue

Tout au long de la procédure de sédation-analgésie, la surveillance clinique du patient doit être continue et la communication avec celui-ci maintenue.

CMQ Analgésie Sédation 2015  
www.urgencehsj.ca

**Tableau 3**  
Surveillance des paramètres cliniques en sédation-analgésie - Clientèle adulte

Paramètre de surveillance clinique	Patient	Niveau de sédation	Médication	Intervention diagnostique ou thérapeutique
TA, RCV, IRP et saturation d'O <sub>2</sub> » Obligatoire	Chez tous les patients			
Niveau de : » « sédatif/ agitation/ conscience » douleur » Obligatoire	Chez tous les patients			
Niveau de CO <sub>2</sub>	Selon les caractéristiques À titre d'exemple (et sans s'y limiter)	Selon le niveau de sédation	Selon la médication	Selon la durée de l'intervention
» Obligatoire	» Accès indirect ou restreint au patient (p. ex. : IRM)		» Propofol » Dexmédétomidine » Kétamine	
» Recommandé	» ASA à 3 » Apnée obstructive du sommeil » Maladie respiratoire » Obésité morbide	Selon le niveau de sédation (p. ex. : valeur 2 à 4 sur l'échelle de Ramsay modifiée* ou équivalent)		
Monitoring cardiaque	Selon les caractéristiques À titre d'exemple (et sans s'y limiter)	Selon le niveau de sédation	Selon la médication	Selon la durée de l'intervention
» Obligatoire	» ASA à 3 » Maladie cardiaque		» Propofol » Dexmédétomidine » Kétamine	Intervention diagnostique ou thérapeutique prolongée (à l'arrêt cumulé de la médication)
» Recommandé		Selon le niveau de sédation (p. ex. : valeur 2 à 4 sur l'échelle de Ramsay modifiée* ou équivalent)		

\* Il ne s'agit pas d'une liste limitée des situations cliniques. D'autres situations cliniques peuvent nécessiter le monitoring cardiaque ou du CO<sub>2</sub>. Il revient aux professionnels de juger de la situation en fonction de chaque patient.  
 1) Le poids doit être évalué en fonction de sa fréquence et de son rythme.  
 2) La respiration doit être évaluée en fonction de sa fréquence, de son rythme et de son amplitude thoracique et, dans certains cas, selon le résultat de l'auscultation pulmonaire.

# Préparation et évaluation sédation



PRÉVENTION



PSYCHOLOGIQUE



PHYSIQUE

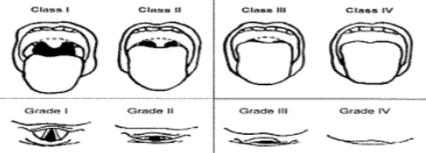


PHARMACEUTIQUE

## ÉVALUATION DE LA SÉDATION À L'URGENCE

### Évaluation du patient :

- Jeûn : ● Temps NPO solide : \_\_\_\_\_ ● Temps NPO liquide : \_\_\_\_\_  
 - Antécédents :  Cardio : \_\_\_\_\_  Pneumo : \_\_\_\_\_  Neuro : \_\_\_\_\_  
 - ASA :  1  2  3  4  5  
 - Ouverture de bouche :  
 - Maltempati :



### Consentement :

Sédation expliquée aux patients / parents  Consentement obtenu

### Médication administrée :

Nitronox  Fentanyl  Midazolam  Kétamine  Propofol  Morphine  INH  IV  IN  PO  
 Analgésique topique :  Maxilène  Emla  LET Durée : \_\_\_\_\_  Cutanée  Plaie  
 Anesthésique injecté  Lidocaïne  Bupivacaine Dose : \_\_\_\_\_  Locale  Bloc

### Note de la procédure / sédation :

Heure : \_\_\_\_\_

● Procédure :  Réussite  Difficulté : \_\_\_\_\_  
 ● Douleur au cours de la procédure :  FLACC  VAS : \_\_\_\_\_ sur 10



- ASA, Rx, All, ATCD incluant ATCD sédation/ anesthésie
- A: Voies aériennes
- B: État respiratoire
- C: Cardiovasculaire
- D: État neurologique
- E: Per os



URGENCE  
CHU Sainte-Justine

toit  
doux  
POUR des soins  
tout en douceur



CHU  
Sainte-Justine  
Le centre hospitalier  
universitaire mère-enfant

Université  
de Montréal

# N<sub>2</sub>O : Préparation de l'équipement

- Appareil N<sub>2</sub>O, système portable avec cylindre contenant le mélange équimolaire et manomètres
- Valve à la demande et système antipollution branché à succion murale
- Masque ou pièce buccale usage unique
- En pandémie: filtre hépa, gaine plastique
- Saturomètre
- Succion rigide (2<sup>e</sup> système de succion murale)
- O<sub>2</sub> 100% avec masque réservoir
- Chariot code

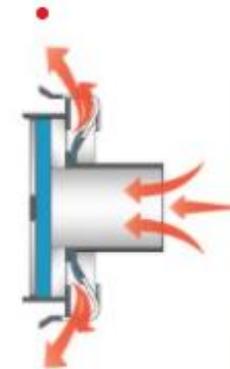
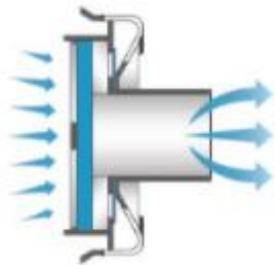


# N<sub>2</sub>O : Préparation de l'équipement



## o Mécanisme:

- inspiration (flèches bleues) avec valve unidirectionnelle fermée (nitronox vers patient) ET
- expiration (flèches oranges) avec valve unidirectionnelle ouverte (expi vers système antipollution)



# N<sub>2</sub>O : Préparation de l'enfant et consentement



PRÉVENTION



PSYCHOLOGIQUE



PHYSIQUE



PHARMACOLOGIQUE

G Larose www.urgencehsj.ca



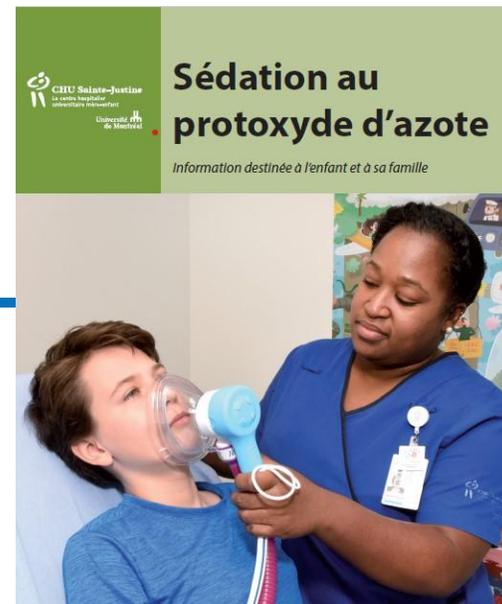
# Protoxyde : administration





# N<sub>2</sub>O : Post administration

- Retour à état de base avec lavage O<sub>2</sub> 5 minutes
  - Prévient hypoxie de diffusion
- Congé rapide, retour état de base



Dépliant d'informations aux parents:

<http://www.urgencehsj.ca/protocoles/nitronox-protoxyde-dazote/>  
Ou

[https://www.chusj.org/getmedia/c12ec8f5-251f-4ff7-a45f-f30cb225b599/F4216\\_sedation-azote.pdf.aspx?ext=.pdf](https://www.chusj.org/getmedia/c12ec8f5-251f-4ff7-a45f-f30cb225b599/F4216_sedation-azote.pdf.aspx?ext=.pdf)

# Post administration

- Évaluation sédation
- Observation jusqu'au retour à l'état de base

● Effets secondaires  Aucun

Désaturation  Apnée  Laryngospasme  Aspiration  Vomissement  Bradycardie

Hypotension  Myoclonie  Rigidité musculaire  Convulsion  Réaction paradoxale

Autre : \_\_\_\_\_

● Intervention effectuée pour contrer l'effet secondaire  Aucune intervention

Arrêt de la procédure  Succion  Oxygène  VPP  CPAP  Canule oro/nasopharyngée

Stimulation  IET  Bolus NS  Compression thoracique  Médication : \_\_\_\_\_

Note : \_\_\_\_\_

---

● Évaluation de la sédation (durant la majorité de la procédure)

<p>Restriction physique</p> <p><input type="checkbox"/> Aucune</p> <p><input type="checkbox"/> Redirection légère des mouvements</p> <p><input type="checkbox"/> Restriction légère</p> <p><input type="checkbox"/> Restriction importante</p>	<p>Échelle de sédation (UMSS)</p> <p><input type="checkbox"/> 0 Éveillé et alerte.</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Sédation minimale : fatigué/ensommeillé, réponse verbale appropriée à la conservation, et/ou au son.</p> <p><input type="checkbox"/> 2 Sédation modérée : somnolent/endormi, se réveille facilement avec stimulation tactile légère ou commande verbale simple.</p> <p><input type="checkbox"/> 3 Sédation profonde : sommeil profond, s'éveille seulement avec stimulation physique significative.</p> <p><input type="checkbox"/> 4 Impossible à réveiller.</p>
--	--

Efficacité de la sédation  Oui  Non

**Note réévaluation et congé :**

Le patient n'a pas de souvenirs désagréables de la procédure  Pas d'admission /observations imprévues

Effets secondaires tardifs :  Aucun

Nausée / vomissement  Autre : \_\_\_\_\_

Critères de congé :  Patient éveillé  Absence nausée  Non souffrant



Autre dépliant d'informations aux parents:  
[http://www.chusj.org/getmedia/a4eca2ae-102e-497a-9de7-1e7493c7cc44/depliant\\_F-830\\_retour-maison-apres-sedation\\_FR.pdf.aspx?ext=.pdf](http://www.chusj.org/getmedia/a4eca2ae-102e-497a-9de7-1e7493c7cc44/depliant_F-830_retour-maison-apres-sedation_FR.pdf.aspx?ext=.pdf)



Voir aussi:  
**TREKK bottom line- Procedural sedation**  
[https://trekk.ca/system/assets/assets/attachments/209/original/2018-03-23\\_Procedural\\_Sedation\\_BLR.pdf](https://trekk.ca/system/assets/assets/attachments/209/original/2018-03-23_Procedural_Sedation_BLR.pdf)

## AIDE-MÉMOIRE ADMINISTRATION DU PROTOXYDE D'AZOTE 50 % ET OXYGÈNE 50 %

### Avant l'administration

- FOPRI 1603 signée par le médecin.
- FOPRI réanimation imprimée.
- Informer les parents sur la sédation et remettre le **dépliant** « sédation au protoxyde d'azote ».
- Obtenir et consigner le **consentement** verbal du parent (et de l'adolescent si  $\geq 14$  ans).
- Remplir le **questionnaire pré sédation**.
- Prendre les **signes vitaux** récents.
- Si l'enfant le désire, lui faire choisir un **crayon parfumé** et le mettre dans le masque.
- **Utiliser le Jeu** pour lui faire accepter le masque si jeune enfant (demander éducatrice spécialisée ou *Child life specialist* PRN)
- Installer la valve respiratoire à la demande UltraFlow<sup>MD</sup>, le filtre HEPA et le masque de réanimation (changer à chaque utilisation)

### Pendant l'administration

- Brancher l'appareil à la **succlion murale** et la mettre au **maximum**. Pour l'appareil avec système antipollution blanc, s'assurer que le filtre antipollution a son robinet en position verticale.
- Brancher le **masque réservoir à l'O<sub>2</sub> 100%**.
- Installer le **saturomètre** et garder la saturation en permanence.
- **Ouvrir la bonbonne** avec la clé (sens antihoraire). S'assurer que le cadran de droite indique **>300 PSI** (*quantité restante dans la bonbonne*) et que le cadran est à **60 PSI** (*pression d'alimentation*) (*pour l'appareil avec système antipollution blanc*) en pesant sur le bouton test.
- **Administrer** le protoxyde d'azote **3 minutes** avant de débiter la procédure.

- Prendre la saturation, le pouls, la respiration et l'état de conscience **chaque 5 minutes** et le consigner à la feuille de sédation
- Offrir **une distraction** à l'enfant
- Viser une administration du protoxyde d'azote de 15 minutes ou moins idéalement pour réduire les effets secondaires

### Après l'administration

- Mettre le masque réservoir d'O<sub>2</sub> à 100% pour un minimum de **3 à 5 minutes** ou jusqu'au retour à la normale du patient.
- Prendre la saturation, le pouls, la respiration et l'état de conscience **chaque 5 minutes jusqu'au retour à la normale** du patient.
- **Fermer la bonbonne** (*sens horaire*) et peser sur le bouton test jusqu'à ce que le cadran retourne à zéro.
- Consigner au dossier l'heure de début et de fin du protoxyde d'azote, si présence d'effets secondaires, le succès de l'analgésie-sédation, le type de distraction utilisé et le temps d'administration de l'O<sub>2</sub> post procédure]
- Changer la valve, le filtre HEPA, le masque et la gaine à chaque patient (*tube corrugué rose 1x/semaine*).

### Voir le montage au verso

Ce document a été réalisé par Patricia Laforce, infirmière clinicienne projet «Tout Doux» et révisé par Dre Marie-Joëlle Doré-Bergeron, Dre Evelyne D. Trottier et Julie Paquette.



**toit  
doux**  
POUR des soins  
tout en douceur

**CHU  
Sainte-Justine**  
La croix-rouge  
Université  
de Montréal

Création décembre 2021, révision janvier 2023

RÉSUMÉ avant utilisation:  
<https://www.chusj.org/fr/soins-services/D/Douleur/Confort>

# Formation Contactez-nous



Pour de plus amples informations:

<http://www.urgencehsj.ca/protocoles/nitronox-PROTOXYDE-D-AZOTE/>

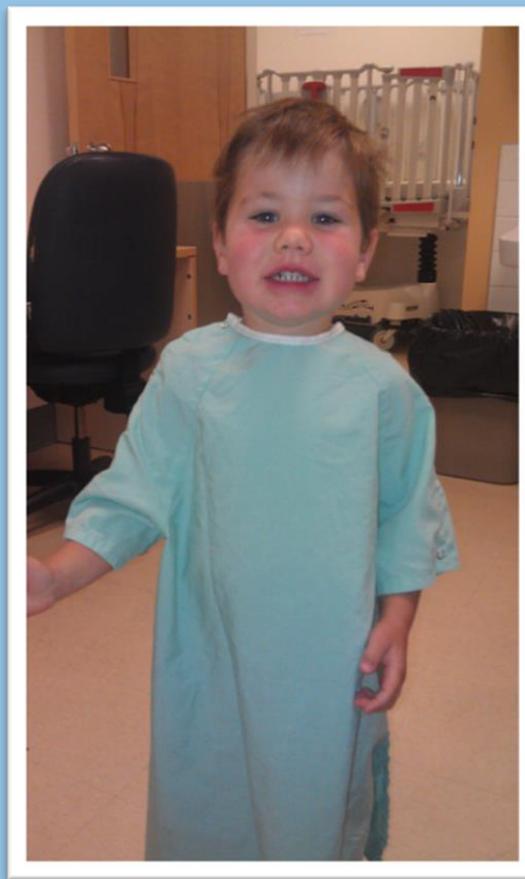
Et voir vidéo:

[https://enseignement.chusj.org/fr/Formation-continue/Autoformations-\(e-Learning\)/Liste-des-cours-offerts/Tout-doux](https://enseignement.chusj.org/fr/Formation-continue/Autoformations-(e-Learning)/Liste-des-cours-offerts/Tout-doux)

tout  
doux  
POUR des soins  
tout en douceur

CHU  
Sainte-Justine  
Le centre hospitalier  
universitaire micro-enfant

Université  
de Montréal



toit  
doix

Pour des soins  
tout en douceur

ÇA N'A PAS BESOIN DE FAIRE MAL!

Une PL tout en douceur...



# Jade, 6 ans : chute structure de jeu



# Analgésie simple

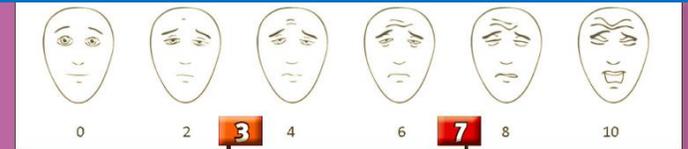
Considérer l'analgésie simple pour

- ✓ Douleur légère et modérée
- ✓ Co-analgésie si douleur sévère

1<sup>er</sup> choix: Ibuprofène 10 mg/kg po,  
 en l'absence de contre-indications vu efficacité

- > acétaminophène
- = acéta/codéine **Non Recommandé**
- ~ oxycodone, morphine po selon le cas
  - Avec moins d'effets secondaires

2<sup>e</sup> choix, ou en co-analgésie: Acétaminophène 15 mg/kg po



**Douleur Modérée:**

- Analgésie simple  
Ex. acétaminophène ± ibuprofène
- Distraction

**Extrémité**

- Glace
- Surélever
- Attelle et Écharpe

**Brûlure/Plaie**

- Panser

**Douleur Sévère:**

- Analgésie simple
- Opiacé IN
- Anesthésique topique pour opiacé IV
- Nitronox

• Distraction

**Extrémité**

- Attelle
- Surélever

**Brûlure**

- Panser

*La distraction réduit l'anxiété et la douleur perçue*

**SOYONS PROACTIF: Soulageons la douleur pour le bien des enfants !**



[www.urgencehsj.ca/protocoles/analgesie-procedures-mineures](http://www.urgencehsj.ca/protocoles/analgesie-procedures-mineures)



# Opiacé



## Considérer un opiacé pour

- ✓ Douleur aiguë sévère
- ✓ Co-analgésie si douleur modérée ne répondant pas à l'analgésie simple

## Intranasale: Fentanyl, en l'absence de contre-indications

Agoniste pur récepteur MU SNC

- Concentration de la solution IV adéquate en intranasal (50 mcg/mL)
- Poids moléculaire faible
- Bon équilibre entre état lipophile et hydrophile
- Biodisponibilité 70-90 % en intranasal

# Fentanyl intranasal: Intérêts

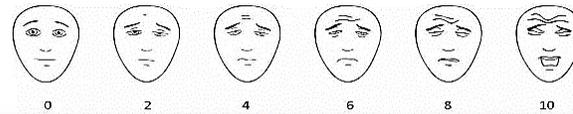
- Peu d'inconfort à l'administration, peu invasif
- Plus rapide d'administration que l'IV, non stérile
- Facilite l'administration, surtout avec MAD
- Évite difficulté d'ingestion
- Évite le premier passage a/n hépatique: moins erratique que PO et + rapide
  - Début: 5-10 min, pic 15-20 min
  - Durée d'action: ≈30-60 min
- Plus similaire à morphine IV et fentanyl IV
- Permet d'éviter IV ou encore un pont ad analgésie IV/tx définitif
  - Utile pour pont analgésique pour RX ad plâtre définitif



# Fentanyl intranasal : Indications

Douleur sévère actuelle et anticipée EN CO-ANALGÉSIE

- Auto-évaluation :
  - ✓ Échelle Numérique Verbale (NRS)
  - ✓ Échelle des Visages (FPS-R)



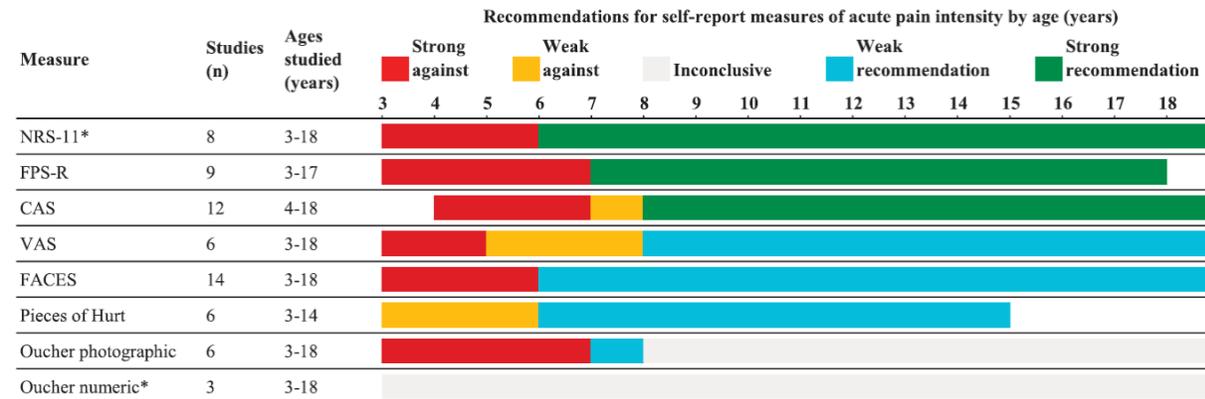
« Quelle note donnerais-tu à ton mal de 0 à 10. »

- « 0 : tu n'as pas mal »
- « 10 : c'est une douleur très très forte, la plus forte possible. »

January 2019 • Volume 160 • Number 1

www.painjournalonline.com

13



\* Recommendations for numeric rating scales conditional upon children demonstrating basic numerical competency.

Figure 2. Evidence-based recommendations for self-report measures of acute pain intensity in children and adolescents. CAS, Color Analogue Scale; FPS-R, Faces Pain Scale-Revised; NRS-11, 11-point numeric rating scale; VAS, Visual Analogue Scale.

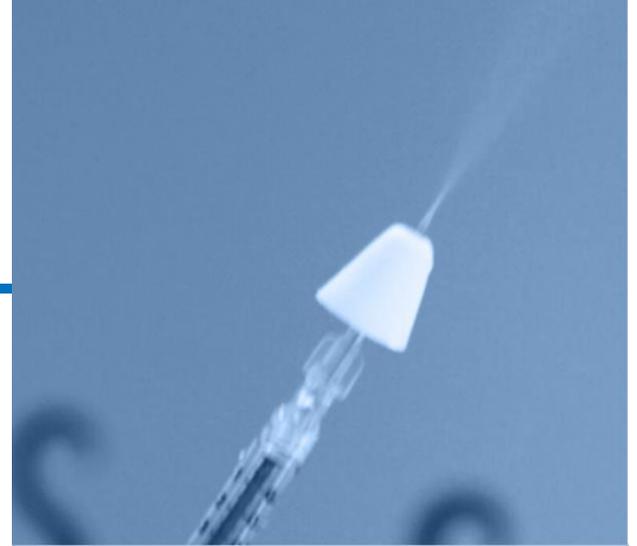
# Fentanyl intranasal: Effets indésirables

Semble sécuritaire aux doses et âges étudiés

- Général facile peu inconfortable

Rares effets indésirables si utilisé seul

- Mauvais goût, irritation, épistaxis
- Vomissement (rare si utilisé seul)
- Somnolence



## Limitations

- Plusieurs études du même pays
- Surtout trauma

# Fentanyl intranasal: Contre-indications

## CONTRE-INDICATIONS au fentanyl intranasal

- Patient de moins de 1 an
- ASA 3+
- Allergie au fentanyl, sufentanyl, rémifentanyl
- Troubles respiratoires, obstruction des voies respiratoires
- Instabilité hémodynamique
- Alteration de l'état de conscience
- Épistaxis
- Anomalie anatomique des cavités nasales

# Fentanyl intranasal: Administration

FOPRI – 1051 – Urgence – fentaNYL intranasal (1 de 1)



Cette FOPRI inclut un médicament à HAUT RISQUE : fentaNYL

## INDICATIONS

Douleur sévère actuelle ou anticipée ( $\geq 7/10$ )

## CONTRE-INDICATIONS

Allergie au fentaNYL, SUFentanil, RÉMIFentanil  
Altération de l'état de conscience, instabilité hémodynamique, troubles respiratoires, obstruction des voies respiratoires sévère  
Épistaxis  
Anomalie anatomique des cavités nasales  
Patient < 1 an

## TRAITEMENT

Toilette nasale avant l'administration intranasale au besoin  
Utilisation dispositif MAD-300 pour l'administration (espace mort de 0,1 mL)  
Diviser la dose également entre les 2 narines  
Volume d'administration possible avec MAD-300 = 0,2 - 1 mL/narine  
Administer la dose rapidement en 1 à 2 secondes

## SURVEILLANCE

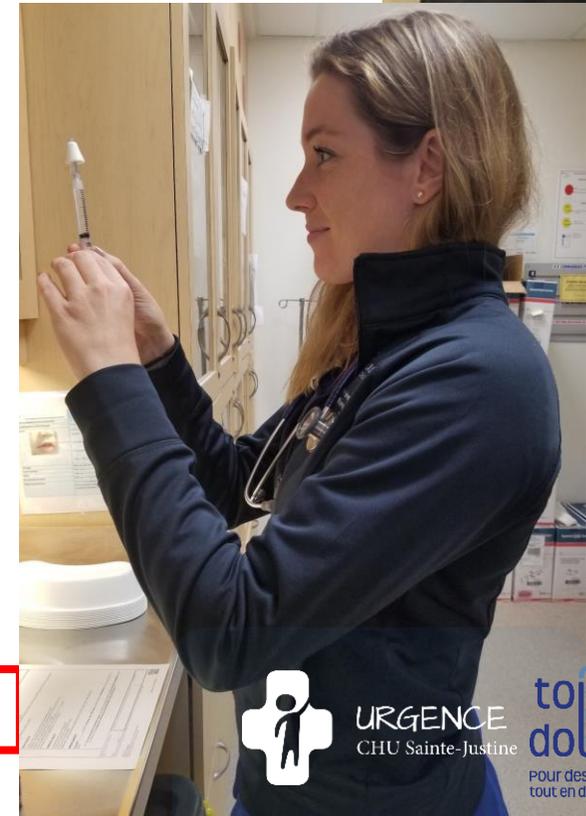
Inhalothérapeute avisé et disponible  
Chariot de réanimation présent sur l'unité  
O<sub>2</sub> et succion fonctionnelles  
Observation selon protocole des opiacés pour un minimum de 1 heure post-procédure

## MÉDICAMENT

FentaNYL \_\_\_\_\_ mcg (1-2 mcg/kg, max 100 mcg) en administration intranasale pour une à deux doses, si besoin

Début  
~1.5 mcg/kg

\*\*\* 10 minutes après la première dose, si la douleur n'est pas soulagée, la dose peut être complétée jusqu'à un maximum de 2 mcg/kg ou 100 mcg au total INCLUANT la première dose \*\*\*



URGENCE  
CHU Sainte-Justine



tout doux  
POUR DES SOINS  
tout en douceur



CHU  
Sainte-Justine  
Le centre hospitalier  
universitaire mère-enfant

Université  
de Montréal

# Fentanyl intranasal et N<sub>2</sub>O : Réduction Fx



American Journal of Emergency Medicine 35 (2017) 710-715

Contents lists available at ScienceDirect

American Journal of Emergency Medicine

journal homepage: www.elsevier.com/locate/ajem



Original Contribution

Intranasal fentanyl and inhaled nitrous oxide for fracture reduction: The FAN observational study

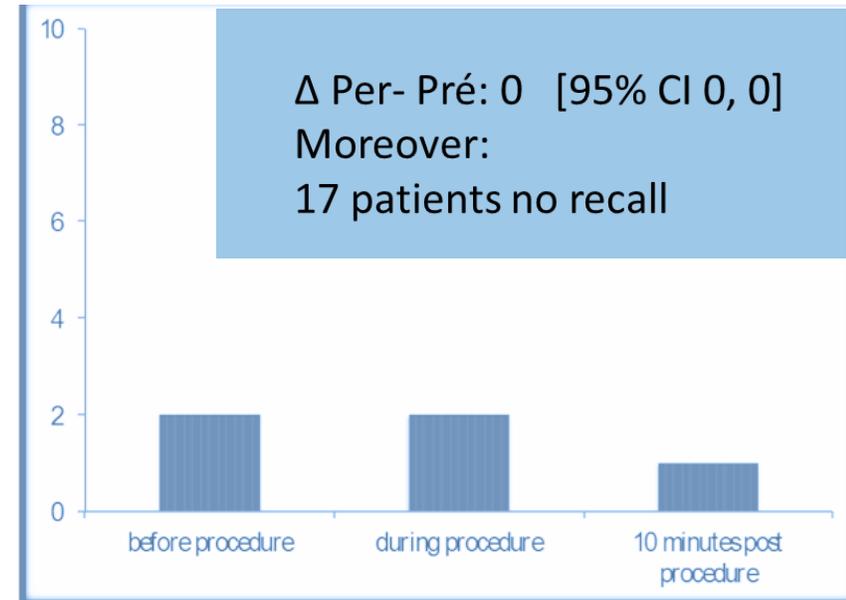


J. Hoeffe<sup>a,\*</sup>, E. Doyon Trottier<sup>a</sup>, B. Bailey<sup>a</sup>, D. Shellshear<sup>c</sup>, M. Lagacé<sup>a</sup>, C. Sutter<sup>c</sup>, G. Grimard<sup>b</sup>, R. Cook<sup>a</sup>, F.E. Babi<sup>c,d,e</sup>

**Table 1**  
Study population.

	Center 1 total	61 (67.8%)
	ED	50 (55.6%)
	Orthopedics' clinic	11 (12.2%)
Department	Center 2	29 (32.2%)
Age (mean, SD)		9.6 ± 3.0
Gender	Female	54 (60%)
	Male	36 (40%)
Type of injury (n = 90)	Fractures	85 (94.4%)
	- Forearm/wrist 1 bone	41 (45.6%)
	- Forearm/wrist 2 bones	31 (34.4%)
	- Metacarpal	2 (2.2%)
	- Finger/toe	11 (12.2%)
	Dislocations	5 (5.6%)
	- Patella	3 (3.3%)
	- Finger, toe	1 (1.1%)
	- Shoulder	1 (1.1%)
Fracture localization (n = 84)*	Epiphyseal	9 (10.7%)
	Metaphyseal	46 (55.4%)
	Diaphyseal	28 (33.3%)
	Meta-/diaphyseal	1 (1.2%)
Fracture angulation (n = 82)*	0-10°	10 (12.2%)
	11-20°	39 (47.6%)
	21-30°	24 (29.3%)
	>30°	9 (11.0%)
Fracture displacement (n = 83)	<50%	79 (95.2%)
	≥50%	4 (4.8%)
Dose of fentanyl (mcg, mean ± SD)		1.55 ± 0.56
Time between fentanyl and administration N <sub>2</sub> O (minutes, mean ± SD)		20.6 ± 18.6
Duration of N <sub>2</sub> O (minutes, mean ± SD)		11 ± 5.7

Fracture  
Avant-bras,  
Distale,  
Angulée,  
Peu chevauchée



Alternative: aceta/ibu/morphine PO et N<sub>2</sub>O



# Fentanyl IN et N<sub>2</sub>O : Effets indésirables



American Journal of Emergency Medicine 35 (2017) 710-715



Contents lists available at ScienceDirect  
American Journal of Emergency Medicine  
journal homepage: www.elsevier.com/locate/ajem



Original Contribution

Intranasal fentanyl and inhaled nitrous oxide for fracture reduction: The FAN observational study



J. Hoeffe <sup>\*,1</sup>, E. Doyon Trottier <sup>2</sup>, B. Bailey <sup>3</sup>, D. Shellshear <sup>4</sup>, M. Lagacé <sup>5</sup>, C. Sutter <sup>6</sup>, G. Grimard <sup>7</sup>, R. Cook <sup>8</sup>, F.E. Babi <sup>1,4,6</sup>

**Table 3**

Side effects.

	In hospital (n = 84)	At follow-up (n = 83)
Bradycardia (self-resolved)	1 (1.2%)	
Paradoxical reaction	1 (1.2%)	
Nausea	16 (19%)	10 (12%)
Vomiting	11 (13%)	3 (4%)
Diaphoresis	5 (6%)	0
Vertigo	19 (23%)	2 (2%)
Urticaria/itchiness	1 (1.2%)	6 (7%)
Double vision	5 (6%)	1 (1%)
Other <sup>a</sup>	7 (8%)	11 (13%)

<sup>a</sup> Dizziness (n = 1, 1.2%), fatigue (n = 2, 2.4%), abdominal pain (n = 1, 1.2%), diarrhea (n = 1, 1.2%), bad dreams (n = 1, 1.2%), emotional (n = 1, 1.2%), itchy eyes (n = 2, 2.4%), loss of appetite (n = 1, 1.2%).

## RESEARCH

JPPT | Retrospective, Single-Center Study

### Pediatric Sedation and Analgesia Outside the Operating Room: Combining Intranasal Fentanyl and Inhaled Nitrous Oxide

Julia Hoeffe, MD; Regina G. Vogel; and Roland A. Ammann, MD

**Table 3.** Treatment Associated Side Effects

	Number	Proportion (95% CI)*
Any side effect	114	30 (26–35)
Dizziness	63	17 (13–21)
Nausea	23	6 (4–9)
Emesis	14	4 (2–6)
Nausea and emesis	2	0.5 (0.1–2)
Nausea and/or emesis	35	9 (7–13)
Bradycardia	7	2 (1–3)
Hyperventilation	6	2 (1–3)
Excitation	4	1 (0.2–3)
Headache	4	1 (0.2–3)
O <sub>2</sub> saturation <93%	4	1 (0.2–3)
Apnea	1	0.3 (0–1)
Other <sup>†</sup>	32	9 (6–12)

## COMMENT

Intranasal fentanyl plus inhaled nitrous oxide (where available) is a great option for reduction of mildly to moderately displaced pediatric fractures and dislocations, particularly when intravenous access is difficult to obtain or otherwise unnecessary. Providers may also consider pretreatment with oral ondansetron prior to sedation, particularly when higher percentages of N<sub>2</sub>O are used.

www.jwatch.org/na43399/2017/02/10/intranasal-fentanyl-and-inhaled-nitrous-oxide-pediatric

**NEJM Journal Watch**

HOME | SPECIALTIES & TOPICS | NEWS | BLOGS | CME

SUMMARY AND COMMENT | EMERGENCY MEDICINE, PEDIATRICS AND ADOLESCENT MEDICINE

**REFORMING PRACTICE**

February 10, 2017

**Intranasal Fentanyl and Inhaled Nitrous Oxide for Pediatric Fracture Reduction**

Katherine Bolke, MD reviewing Steffen J et al. *Am J Emerg Med* 2017, Jan 5.

Combination intranasal fentanyl and nitrous oxide provided adequate pain control for children undergoing reduction of mildly to moderately displaced fractures and dislocations.



# Fentanyl IN et N<sub>2</sub>O : Effets indésirables

PEDIATRICS/ORIGINAL RESEARCH

## Oral Ondansetron to Reduce Vomiting in Children Receiving Intranasal Fentanyl and Inhaled Nitrous Oxide for Procedural Sedation and Analgesia: A Randomized Controlled Trial

Emmanuelle Fauteux-Lamarre, MD; Michelle McCarthy, MN; Nuala Quinn, MBChB, MSc; Andrew Davidson, MBBS, MD; Donna Legge, BSc(Hons), BPharm; Katherine J. Lee, MSc, PhD; Greta M. Palmer, MBBS; Franz E. Babi, MD, MPH<sup>1</sup>; Sandy M. Hopper, MBBS

<sup>1</sup>Corresponding Author. E-mail: franz.babi@chc.org.au

Fauteux-Lamarre et al Oral Ondansetron to Reduce Vomiting in Children Receiving Intranasal Fentanyl

Table 2. Primary and secondary outcomes.

	Ondansetron, n=217	Placebo, n=219	Difference in Proportions	95% CI	AOR	95% CI
<b>Primary outcome</b>						
Early vomiting related to the procedure, n/N (%) <sup>a</sup>	26/217 (12)	36/219 (16)	-4.6	-11.1 to 2.0	0.7	0.4 to 1.2
<b>Secondary outcomes</b>						
Vomiting during procedure, n/N (%)	26/217 (12)	34/219 (16)	-3.7	-10.1 to 2.8	0.7	0.4 to 1.3
<b>If vomited, number of episodes, n/N (%)</b>						
1	24/26 (92)	29/34 (85)				
2	2/26 (8)	4/34 (12)				
Unknown	0/26	1/34 (3)				
Retching during procedure, n/N (%)	27/217 (12)	33/217 (15)	-2.8	-9.3 to 3.7	0.8	0.5 to 1.4
Vomiting from after discharge or >1 h postprocedure up to 24 h, n/N (%) <sup>†</sup>	15/193 (8)	26/200 (13)	-5.2	-11.2 to 0.8	0.6	0.3 to 1.1
Length of time between end of procedure and vomiting, median (IQR), h	2.5 (1.3 to 5.0)	1.5 (0.7 to 2.5)				
Any vomiting, n/N (%)	41/196 (21)	63/204 (31)	-9.9	-18.5 to -1.4	0.6	0.4 to 0.9
<b>Procedure affected by vomiting, n/N (%)</b>						
Abandoned	4/217 (2)	4/219 (2)	0.0	-2.8 to 2.9	1.0	0.3 to 4.1
Prolonged	6/217 (3)	6/219 (3)	-0.1	-3.2 to 2.9	1.0	0.3 to 3.2
Other	4/217 (2)	1/219	1.9	-1.7 to 5.5	4.1	0.5 to 37.0
Optimal sedation, n/N (%)	203/217 (94)	192/217 (88)	5.0	-0.3 to 10.4	1.9	0.95 to 3.7
Postprocedural ondansetron given for vomiting, n/N (%)	4/215 (2)	10/219 (5)	-4.0	-9.9 to 1.9	0.4	0.1 to 1.3

AOR, OR adjusted for weight group; CI confidence interval; IQR interquartile range; h, hour.

Difference equals the percentage difference for categorical measures and mean difference for continuous ones (adjusted for weight group).

<sup>a</sup>Defined as vomiting during the procedure until discharge or within 1 hour from the start of the procedure (whichever came first).

<sup>†</sup>Three missing from the ondansetron group and 1 from the placebo group.

Ondansetron is not helpful in reducing vomiting with pediatric procedural sedation using intranasal fentanyl and inhaled nitrous oxide.

- Mais ↓ vomissements total
  - NNT 10

Combined nitrous oxide 70% with intranasal fentanyl for procedural analgesedation in children: a prospective, randomised, double-blind, placebo-controlled trial

Michelle Seiler,<sup>1</sup> Geora Staubli,<sup>1</sup> Markus A. Landolt<sup>2,3</sup>

Table 2 Pain score and behaviour and sedation levels

	Fentanyl group (n=201)	Placebo group (n=199)	P value	Effect size (d)
Self-reported pain, mean (SD)	1.40 (2.23)	1.37 (1.91)	0.46	0.01
FLACC score, mean (SD)	2.03 (2.03)	2.47 (2.28)	0.06	-0.10
MBPS score, mean (SD)	4.47 (2.10)	4.73 (2.35)	0.32	-0.06
Sedation level, mean (SD)	2.12 (1.06)	2.11 (1.07)	0.98	0.00

FLACC, Face, Leg, Activity, Cry and Consolability score (0–10); MBPS, Modified Behavioural Pain Scale (0–10); Sedation level, University of Michigan Sedation Scale (0–4).

Seiler M, et al. *Emerg Med J* 2019;**36**:142–147. doi:10.1136/emered-2018-207892

### What this study adds

- Combining nitrous oxide 70% with intranasal fentanyl results in no difference with regard to the Face, Leg, Activity, Cry and Consolability scale score.

- Protoxyde 70%.. (et pas 50%)
- Analgésie pour RX non discuté
- Vomissements similaire

Table 3 Number of adverse events in the two intervention groups

	Fentanyl group (n=201)	Placebo group (n=198)	Both groups (n=399)	P value
None, n (%)	110 (49.8)	115 (58.1)	225 (56.4)	0.50
Nausea, n (%)	51 (25.4)	35 (17.7)	86 (21.6)	0.62
Vertigo, n (%)	32 (15.9)	42 (21.2)	74 (18.5)	0.17
Vomiting, n (%)	31 (15.4)	22 (11.1)	53 (13.3)	0.21
Nightmare, n (%)	5 (2.5)	4 (2.0)	9 (2.3)	1.0
Anxiety, n (%)	1 (0.5)	4 (2.0)	5 (1.3)	0.21
Apnoea, n (%)	3 (1.5)	1 (0.5)	4 (1.0)	0.62

# Fentanyl intranasal et N<sub>2</sub>O : Monitoring

- Évaluation enfant, ATCD, examen
- SV, saturomètre, moniteur RC
- **Surveillance protocole opiacé**
- Succion fonctionnelle
- O<sub>2</sub> 100%
- Chariot de code disponible et prêt
- Un professionnel formé à l'administration
  - **Inhalothérapeute**
- Professionnel procédural
  - Sédation
  - Réanimation pédiatrique
- **Une aide professionnelle**



Tableau 5  
Tableau récapitulatif du nombre de professionnels habilités requis en sédation-analgésie - Clientèle pédiatrique

Nombre de professionnels habilités requis	
2	Nombre minimal requis
3	Si utilisation de propofol, kétamine ou de dexmédétomidine
3	Si utilisation concomitante de N <sub>2</sub> O et d'un agent sédatif ou d'un opioïde ou si concentration de N <sub>2</sub> O modifiable
3	Si l'assistance technique au médecin est continue

Tout au long de la procédure de sédation-analgésie, la surveillance clinique du patient doit être continue et la communication avec celui-ci maintenue.

CMQ Analgésie Sédation 2015



# Fentanyl intranasal: Administration



Pour de plus amples informations:

<http://www.urgencehsj.ca/protocoles/fentanyl-intranasal-2/>

Et vidéo sur l'administration

[https://enseignement.chusj.org/fr/Formation-continue/Autoformations-\(e-Learning\)/Liste-des-cours-offerts/Tout-doux](https://enseignement.chusj.org/fr/Formation-continue/Autoformations-(e-Learning)/Liste-des-cours-offerts/Tout-doux)



# Au congé? Morphine ou ibuprofène?

Plus d'informations:

**Anglais:**

<https://kidsinpain.ca/>

**Français:**

[https://www.chusj.org/getmedia/ea44a8df-a97a-4e37-a9e5-94a423da2491/depliant\\_F-848-analgesiques-narcotiques-opiaces\\_FR.pdf.aspx?ext=.pdf](https://www.chusj.org/getmedia/ea44a8df-a97a-4e37-a9e5-94a423da2491/depliant_F-848-analgesiques-narcotiques-opiaces_FR.pdf.aspx?ext=.pdf)



## So you have been prescribed an opioid?

### Sometimes children and teens need opioids

Opioids can be safe when used properly

Here are some ways to take them safely:

#### Combine opioids with non-opioid pain medicines

Take opioid pain medicine combined with another non-opioid pain reliever. Ibuprofen (Advil or Motrin) works best, but acetaminophen (Tylenol) works, too.

#### Use opioids for a short time only

Most times, you will need opioids for only a few days. Ask your pharmacist to split and hold your prescription if it is for a large number of pills.

#### Watch out for side effects

Opioids can cause constipation, nausea, drowsiness, or dizziness. Many of these side effects can be managed with over-the-counter medicines. Call your doctor or pharmacist if the side effects are hard to manage. If you have difficulty breathing, seek medical attention immediately.

#### Store the opioid safely

Keep the opioid locked and out of reach of children, teens, and pets.

#### Never share opioids with anyone else

You should be the only one to take the opioid and you should only take the recommended dose of the opioid for the reason you received it.

#### Safely dispose of the opioid

Once you no longer need an opioid pain medicine, bring the leftover pills to your pharmacy in a clear plastic bag. Your pharmacist will safely dispose of any unused medication.



## Your provider cares about you and is committed to managing your pain safely.

- Taking opioids prescribed to you for medical use is not “doing drugs.”
- The benefits outweigh the risks when opioids are being taken for proper medical reasons.
- There is no clear evidence that short-term opioid use is associated with later misuse.
- Let your provider know if you or members of your family have a history of substance use.



### Taking opioids for medical reasons can be a safe way to manage your pain.

If your pain is poorly treated or untreated, there can be negative effects:

- You may have a slower healing time.
- You are more likely to return to the hospital.
- You are more likely to develop chronic pain.

Taking opioid pain medicines can reduce your pain so that you can heal faster and get back to your normal activities.

Talk to your provider if you have fears about using this medicine.

Ask your pharmacist if you have any questions.

My provider's phone number: \_\_\_\_\_

My pharmacist's phone number: \_\_\_\_\_



## Jade : post plâtre

ÇA N'A PAS BESOIN DE FAIRE MAL!



QUESTIONS?

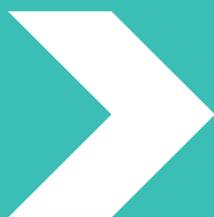
[toutdoux.hsj@ssss.gouv.qc.ca](mailto:toutdoux.hsj@ssss.gouv.qc.ca)

# Procédures chez l'enfant: Prise en charge multivectorielle



Douleur et  
anxiété

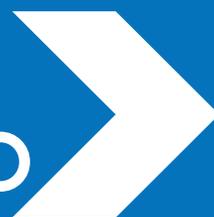
## BASE



- Prévention
  - ✓ Nécessité
  - ✓ Alternative
- Physique
  - ✓ Contact
- Psychologique
  - ✓ Distraction
- Sucrose

Douleur

## PHARMACO



Anesthésie topique

- Facile d'utilisation
- Réduit l'inconfort
- Améliore succès

Anesthésie locale

Analgésie PO

- Ibuprofène PO pour la douleur msk
- Ne pas donner codéine

Analgésie IN intéressante

- Rapide, facile
- Fentanyl intranasal pour douleur sévère

Douleur et  
Anxiété

## PHARMACO

Sédation légère, modérée, dissociative

- Protoxyde azote efficace et sécuritaire



## N'OUBLIEZ PAS... POUR DES SOINS TOUT EN DOUCEUR, PRIORISEZ



1  
La prévention  
et la préparation



2  
Le bon positionnement



3  
L'analgésie locale



4  
La distraction



5  
L'allaitement  
ou le sucrose



6  
Le protoxyde  
d'azote (au besoin)

toit  
doux  
POUR des soins  
tout en douceur



# Merci!



LE SAVIEZ-VOUS?  
**LES VÉTÉRINAIRES ONT  
5 FOIS PLUS DE  
FORMATION SUR  
LA DOULEUR QUE LES  
MÉDECINS**

AIDEZ-NOUS À CHANGER CETTE STATISTIQUE.  
VISITER LE [CHUSJ.ORG/CONFORT](http://CHUSJ.ORG/CONFORT)  
POUR PLUS D'INFORMATIONS

Remerciements :

Photos: <http://www.urgencehsj.ca/>, Dre G Larose, et <https://www.chusj.org/fr/soins-services/D/Douleur/Confort> P Lacroix, S Ballard, S Dedelis, avec la participation de l'Équipe Analgésie Urgence, Tout Doux, DrépaNoPain, CHU Sainte Justine

Design : Mme Josée Lortie [mjlortie@yahoo.ca](mailto:mjlortie@yahoo.ca)

[CHUSJ.ORG](http://CHUSJ.ORG)

